工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印 工商日報有限公司 承印及 香港德輔道中四十三號

電話 編輯部：弍六七八九 採訪部：三五二五二 營業部：弍四弍九六 廣告部：三弍一六〇 社長室：弍五四九五 電報掛號：二〇七五 郵政信箱：六十二號

今日出紙三大張 每份港幣臺毫（外埠版精編大張）

本報1962年下半年在港平均每日淨銷數五六、四七七份 上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

美副國防部長與日首腦會談
促注視中共威脅
並討論遠東軍事日本防務等

【東京七日中央社專電】日本首相池田勇人，今日和來訪的美國副國防部長吉爾伯特里克會談時，曾討論到中共對日本和亞洲的威脅問題。吉氏於昨天抵日，今日至首相官邸拜訪池田，並與他就古巴危機和國際情勢會談一小時半。在他們兩人的諒解下，會談的內容未予發表，但是消息靈通人士告訴中央社記者說，據他們暫說中共的威脅，蘇俄計劃中的下一步行動，美國未加入共同市場後的歐洲新情勢，遠東的軍事情況，及日本防務等問題，交換意見和情報。會後池田和吉爾伯特里克告新聞記者說，美國和日本在防衛及經濟事務方面，將密切合作。

【東京七日中央社專電】日本外相大平正芳，昨日和美國副國防部長吉爾伯特里克會談，對美國要求日本加強其防務一節，予以否認。大平正芳說，自行決定加強自衛的防務，是日本既定的國策，美國深知此點。但他証實，他曾和吉爾伯特里克討論日本在遠東的軍事局面中所擔任的角色。消息靈通人士說，吉爾伯特里克的看法，反映出最近甘迺迪總統發表的聲明，顯示出對中共造成的威脅，曾作嚴肅的估量。在和日本軍事領袖會談時，吉爾伯特里克明白表示，美國不能保証日本將獲得可能希望得到的一切美國軍援，雖然業已承諾過的軍援，即將予以撥付，這表示日本必須支付其較大部份的國防經費。但政府發言人，一再否認吉爾伯特里克曾要求日本支付其較多的國防經費，吉爾伯特里克和池田勇人首相會談的內容，今日未予透露。

【東京七日泛亞社電】美副國防部長吉爾伯特里克，昨晚向日外相大平正芳，警告中共之威脅，並請日本進一步努力加強國防，但遭婉拒。吉爾伯特里克與大平之會談，係在昨晚舉行，歷時一小時又廿分鐘。參與會談者，另有美駐日大使賴紹華，駐日美軍司令司馬特及日外務省高級官員數名。大平後告記者謂，吉爾伯特里克先向日方詳細闡述古巴事件之世界政治及軍事局勢，以及英見棄於共同市場，但美國將不因此而改變其對西歐政策，美無意恢復其孤立主義路線。繼乃後又討論遠東軍事局勢，並交換情報，其中詳情，大平不肯透露，僅稱，美對中共態度之看法，極爲冷酷。大平本人則對吉爾伯特里克請日加緊防務事，予以婉拒。吉氏謂，關於亞洲政治及軍事局勢對日本影響之重大，日政府固知之甚明，但日政府目前更關切於日本國內問題。吉爾伯特里克今日將謁見日首相池田勇人，進一步聽取日政府，對世界局勢特別係遠東政治及軍事局勢之看法。

不滿政府勾結中共
日右翼分子謀暗殺首相
在發動前已遭警方逮捕

【東京七日法新社電】據東京警察當局本日宣稱：右翼恐怖分子，暗殺首相池田勇人及其他兩個保守派高級領袖之一項密謀，在未發動時已被粉碎。警方面宣佈：「國粹同志會」三個會員，已於昨夜正在登上一架火車前往東京之際，在大阪車站被捕。東京警察當局由大阪警察當局知會，「國粹同志會」會長（現年廿九歲）供稱，他們原來準備於池田離開國會時予以狙擊。他們又計劃殺死前通產相高碕達之助及松村謙三，彼等係自民黨領袖，因彼等與北平締結貿易協定，藉此「扶助」中共。警方說，被捕的三人是「國粹同志會」的會員，該會是一個極端的右翼組織。被捕者身上搜出武器，包括刀一把，短劍及手槍等。

蘇俄駐美大使 要求晤羅斯克

【華盛頓七日美聯社電】蘇俄駐美大使杜勃萊寧……

越共總理承認 北越貧乏不堪

【倫敦七日路透社電】北越總理范文同，承認其國家（北越）有甚多「弱點」。據北越通訊社昨夜引述范文同談話稱：「只有低級之技術，且普國現仍貧困，其物質與技術基礎，仍然甚弱，吾人之農業主要仍然依賴自然，工業甫開始發展，而投資之資金亦仍未豐富。」渠續指出：北越有其他「弱點」。范文同係在泰阮鋼鐵廠之工場內，向一萬名工人發表上述談話。該鋼鐵廠係在中共援助下建立，將成爲北越第一個金屬工業中心。

南越軍剿共戰 擊斃越共百人

【西貢七日法新社電】據政府一發言人今日宣稱：越共叛軍與政府軍，星期二下午在迪石西南四十公里之江省，發生激烈之交戰時，越共約被擊斃一百人。該發言人稱：此項數字係根據當地人民之估計。渠稱，在交戰中，政府軍數件軍事裝備被毀。

印尼再向馬來亞挑釁
在柔佛襲馬漁船

【柔佛巴魯七日合眾國際社電】警方今日宣稱：一艘印尼砲艇，曾於星期二在馬來亞西南之龜咯以外，襲擊一艘馬來亞漁船。此爲印尼宣佈其對抗馬來亞之政策以來，印尼砲艇在麻六甲海峽襲擊馬來亞船隻之第二次。一週以前，印尼一艘砲艇曾侵犯馬來亞水域，並向停泊在龜咯以南約十哩之丹戎比亞的一艘漁船開火。星期二襲擊馬來亞漁船之印尼砲艇，於擄掠該漁船之兩桶鮮魚後，疾駛離去。該砲艇疑係偽裝海盜船出擊。

本行尖沙咀分行定於一九六三年二月八日開業謹此敬告（不舉行儀式）

恒生銀行有限公司謹啟

尖沙咀分行地址 九龍加拿芬道十八號
電話 六〇二二一（轉各部）
經理室電話 六七七二七

省時省力又慳錢！

家庭·酒樓·餐室·清潔用的必需洗潔劑

MITSUWA PLUS Z

美之華 保潔精

香港政府化驗證明安全無害

不傷皮膚最新液体洗潔劑

油膩立除 只用數滴

即洗即淨·碗碟廚具·快如閃電·清除油膩·省時省力·潔淨力強

雪櫃風扇·一擦光亮·玻璃銀器·衛生安全·微菌立脫·清潔奶樽·洗滌蔬果

不傷皮膚·入口無碍·功用不变·冷水熱水·光潔如新·一經洗滌·浴缸地板

總代理：先寧大藥行有限公司 香港永樂東街47號電話438693-4.444666

港九各大公司藥行士多百貨餐食雜貨店均有代售

VICTORIA Restaurant 百利酒樓 西環總會餐廳

百利企業有限公司經營

籌備經年·自置物業·投資數百萬元

百利酒樓 夜總會 餐廳

開業誌慶

地址：香港北角英皇道六至八號 電話：七〇六三五一至六號

本公司經營之百利酒樓，夜總會，餐廳，謹於今日下午二時開幕，並正式開始營業，敦請周錫年爵紳主持剪綵，恭候光臨指導，曷勝榮寵。備酒茶，恕不另柬

百利企業有限公司董事局

H. N. HARILELA
PIRDOS KHAN

同敬約

港九飲食業聯合總商會 香港飲食業總商會 九龍飲食業總商會 酒樓茶室總委員會 茶樓組委員會 茶室組委員會

同賀

旺角汝洲街柏樹街頭大單邊

英來大厦 百餘年期

五年付款

首期付款數千元。每月祇付三百元。

本大厦已建至十樓快可入住

住者有其屋 年期特長

平過交租

自己做業主

租金作樓價 免受迫遷

建煌新記建築公司

萬宜大厦三樓223室電話：26033.36573

地盤電話：804218（假期照常辦公）

1. 汝洲街大單邊柏樹街 英來大厦
2. 長樂街15至21號八層獨立唐樓
3. 界限街9、9A 9B號六層獨立唐樓
4. 壽山村第一段香蘭別墅獨立花園洋樓

英外相荷姆特別指出 中俄共裂痕已漸加深 已陷於難以彌縫境地

泰晤士報謂中共在鬥爭中形勢陷孤立

【倫敦七日路透社電】今日「泰晤士報」謂：中共與蘇聯之思想鬥爭中，陷了孤立之地位。一般人認爲：中共所得大多數亞洲共黨之支持。但當辯論變爲激烈及在游說進行之時，此種見解殊不確實。

【倫敦六日路透社電】據英國外相荷姆本日宣稱：中俄共之思想上分裂，經已到達將難彌縫的地步。渠在上議院發表演說，謂「事實上，所使用之詞句，係無所掩飾，余認爲此舉係極值得注意。俄共對反對使用戰爭作爲一項政策工具所發表之宣言，係如此明確，因此經已真正的顯示共黨教條之性質。較爲重要之事情，係世界共產黨，就吾人所能解釋彼等在過去數月之態度而言，確已附和克魯曉夫關於反對中共所提出之見解」。渠並謂：蘇聯對於柏林問題曾提出一項危險較少的主張。

【巴黎六日路透社電】獨立性的「世界日報」一位遠東問題專家吉倫今天寫道：西方政府在輿論上預作準備，以應付因中共第一次原子彈的爆炸而引起的心理恐慌，時間上業已成熟。他說：「即使如許多專家們所深信地，中共尚未急於從事於此，甚至即使認爲在原子彈的完成上，中共須延至一九六四年始能試驗成功，但爲求免於過份驚惶，今天使自己能預先有所準備，乃是聰明之舉。」吉倫又寫道：蘇聯近來對中共的原子彈計劃有所反應，因此，「中共在原子彈的製造上，必然須有巨大的努力和相當程度的犧牲」。

亞非會議中 印尼及中日共黨 顯露出卑鄙行爲

在會場門口阻星馬代表入場

【東京七日美聯社電】中共在一項新的運動中，曾抨擊大國成立協定之原則，該項運動之目標，則係在於不獨削弱美國，而且削弱蘇聯之國際權力及勢力。中共在坦干伊喀首邑摩希「亞非大會」所提出之建議，規定保障中小國家，由所有大小國家解決世界各項問題。

【吉隆坡七日法新社電】據「海峽時報」記者自坦干伊喀報導：印尼、中共與日共代表，在第三屆亞非團結會議會場門口巡邏，阻止馬來亞代表入場，結果馬來亞代表四小時未能出席會議。[illegible]

【坦干伊喀七日路透社電】參加亞非會議之新加坡與馬來亞代表團，今日在此間召開記者招待會稱：印尼代表在大會中對反馬來西亞聯邦計劃，作出惡毒攻擊，渠等認爲此舉是「不真實」的，並謂彼等在大會中曾被拒絕發言。[illegible]

英外相荷姆訪比

與史巴克舉行秘密會談 將闡明英國與歐洲關係

【倫敦六日路透社電】據消息靈通人士本日宣稱：英國外相荷姆，在明日開始作兩天訪問之期間，將與比利時外長史巴克舉行秘密會談。荷姆將向該比利時首都作其第一次官式訪問，渠於星期五與史巴克會晤時，將研究英國未能加入歐洲共同市場之後，英國與歐洲之關係，在布魯塞爾商談英國與歐洲之各項問題。

【倫敦六日合衆國際社電】外相荷姆今晚在上議院稱：政府不相信一個沒有英國的歐洲，可以組織起來。渠在辯論國際事務時稱：「吾人不能認爲歐洲以一己之力，可以應付共黨挑戰。」渠稱：「界乎美國與蘇聯間之一個第三勢力，一個獨立歐洲概念，並無任何吸引力。」

英工黨領袖競選開始

布朗威爾遜爭持甚烈 如不分勝負將再投票

【倫敦七日合衆國際社電】英國工黨，希望於今日提名一新領袖，以繼承已故之蓋茨克爾。二百四十九名工黨國會議員投票選舉之最後結果，於時間下午一時（格林威治時間）後揭曉。此次競選形勢，顯示此兩名候選人（布朗與威爾遜）均將不能獲得當選所需要之絕對多數之一百二十五票。至於第三名候選人卡拉漢，經已淘汰。如此兩人於競選中不分勝負，勢將於二月十四日舉行第二次投票以決勝負。

共黨顛覆陰謀 象牙海岸破獲 有數十人被捕

【象牙海岸阿比尚七日美聯社電】象牙海岸共和國政府宣稱：彼等已破獲一項共黨所策動之顛覆陰謀，數十人被捕，其中包括三名部長。[illegible]

英法兩副參謀長談發展武器問題

【倫敦七日法新社電】此間會談之舉行，是在兩國交換防衛問題情報。今晨在此舉行之英法兩國國防會談，係關於武器現代化。英國國防部副參謀長與法國國防部副參謀長出席。[illegible]

美報傳出驚人消息 加斯特羅以蘇聯軍火 大量運往英屬幾內亞

英政府發言人表示尚未獲此情報

【倫敦六日路透社電】英國政府發言人今晚稱：彼等對於一美國報紙登載古巴現正將其得自共黨集團之武器，運往英屬幾內亞之消息，一無所知。外交部一發言人稱：「吾人並無所知。」殖民地發言人稱：「吾人並無關於此項消息之情報。」

【華盛頓六日美聯社電】華盛頓晚星報稱：英政府人士消息，古巴總理加斯特羅，曾經以蘇聯軍火運交英屬幾內亞的共黨領袖查根，[illegible]

蘇向法提強硬抗議 謂法德締結條約 意味歐局勢惡化

【巴黎六日合衆國際社電】蘇聯在今天所發表之照會中，向法國提出嚴重抗議，謂法德條約之締結，足以使歐洲局勢嚴重惡化。[illegible]

【波昂六日法新社電】西德內閣本日正式通過一項法案，請求國會批准法德合作條約。該內閣經已決定將關於該項聯合聲明之法案，及於一月廿二日在巴黎所簽訂之條約，送交聯邦上議院。

西德反對黨領袖表示 必須等待英問題解決 始批准德法友好條約

【波昂七日合衆國際社電】西德國會中反對黨之社會民主黨領袖奧倫豪爾，今日表示：批准新訂之德法友好條約，必須等候至關於英國之共同市場會員席位問題，獲得一種解決之後。[illegible]

加州華納片場大火焚毀影棚

【加州、柏班克七日美聯社電】數英里以外可見之大火，星期三晚焚毀華納兄弟影業公司價值一百萬美元之大影棚。被僱火所逼之救火員，作六小時之戰鬥，始將火勢控制，直至星期四凌晨，始由十七名救火員全部撲滅。

核子商船 日計劃建造

【東京七日路透社電】日本一間原子動力船發展公司，將於七月一日獲得設立，傳建造日本第一艘原子動力船。[illegible]

艾里勒將軍結束訪西之行 謂談判獲協議

美國防次長下週抵西訪問

【馬德里六日合衆國際社電】法國名戰略家艾里勒將軍今日結束訪西之行。[illegible]

美國國防部次長吉柏特，將於下星期抵馬德里，舉行關於重訂美國在西班牙空軍基地合約之談判。

西班牙告知英國 法西軸心說不確

【倫敦六日美聯社電】西班牙本日告知英國政府，謂關於成立巴黎—馬德里軸心所作之傳聞，係並無根據者。外交消息靈通人士，係在外相荷姆與西班牙駐英國大使克洛斯（渠在西班牙休假一個月之後甫經回返此間），舉行半小時之會談後說明此項消息。

共黨集團準備舉行經濟會議

【莫斯科六日合衆國際社電】經濟互助會執行委員會，今日秘密集會，該會爲共黨集團之歐洲共同市場，與歐洲自由貿易組織相對。

社論

對毛、劉反目的全盤分析

——中共面臨敗亡的又一旁証

在最近一兩個月來，有很多跡象顯示，中共內部情況正在「風雨不安」中，而不管這種不安情形如何發展下去，這都可以假定，中共的寡頭統治已經到了「風雨飄搖」，即使共黨合力掙扎，亦將「無可挽回」。這不是詛咒，而是由共黨暴露出來的許多重大危機的結論。

首先應該指出的是，在今年農曆春節期間，共黨頭子都有了「獨自反常」的動態，即是周恩來飛到了上海，朱德、賀龍到了廣州，獨自「座鎮北平」的祇有劉少奇，毛澤東則沒有消息（指當時新華社的報道而言）。但在往時，這一類中共統治者，他們是會選擇團拜儀式，「握酒言歡」，以示團結及時的。因此他們今年農曆新春節的「勞燕分飛」，一定是出於應付某種政治危機的「緊急行動」，若非爲勢所迫，決不會如此周章。而再據當天的「新華社」訊，共在本月四日舉行強行工人的「春節聯歡會」中，除賀龍、陶鑄等出席外，還多了一個陳毅（朱德榜上無名，行蹤未悉），照此來看，賀龍這個廣州已逾半個月，再加上陳毅接踵而來，這必一定有其不易解決或急於「必須解決」的嚴重問題。

現據台北英文「中國郵報」引述某高級情報人員的報道謂：毛澤東和劉少奇已因爭權翻臉，互不見面，毛已移居上海，自設辦事處（指揮部），與劉少奇鬥爭，跟隨毛會赴滬的，有周恩來和陳毅。同一消息又云：毛、劉兩會現皆擁兵自固，毛澤東擁有原由陳毅指揮的第三野戰軍，其駐地爲「華東軍區」（包括福建、浙江、安徽、江蘇、山東、山西等省份），而劉少奇亦擁有第四野戰軍，其防地爲「中南軍區」（共轄廣東、廣西、湖南、湖北、河南等五省）。由於旗鼓相當，互不相讓，故毛、劉鬥爭的勝負誰屬，一時尚難預測。

綜合這些消息互爲參証，中共的分裂形態現已開始，而共「內亂」危機亦有可能一觸即發。目前毛、劉所做的鬥爭工作，乃是加緊部署，爭取優勢，以期在準時機，一舉而把對方消滅。就部署方面說，此刻毛、劉兩會都在致力於「爭取羣衆」，但共爭取對象却有顯著的不同，如劉少奇利用舊命與北平的科學家「聯繫」，並召見了幾學家等一千人，這完全是針對毛澤東而發，因爲在「大鳴大放」這一役，毛澤東硬是不擇手段的「整」了許多知識分子，並洋洋得意的自誇其卑鄙手段是「陽謀」。因此一來，大陸知識分子無不恨毛入骨，劉少奇就利用這一點，故意對科學家們表現親熱。毛澤東也另有他的一套，他自知對知識分子已信用掃地，爭取不來了，因此就轉而拉攏那些所謂「先進工人」和「老工人」，如周恩來之在上海，賀龍、陳毅之在廣州，都是借以這些工人爲「聯歡」對象。據「新華社」的有關報道說，周恩來和賀龍，都分別在滬、穗兩地與一部份工人們舉行座談，「關切地詢問了他們的生產、生活的情況」。在此應該指出，毛澤東所以必須爭取滬、穗兩地工人的理由，當然是認爲工人人數要比知識分子爲多，影響力亦比知識分子爲大，因爲毛澤東有過不少「工人暴動」的經驗，自必了解這一點。再就朱德、賀龍、陳毅等在廣州活動言，他們除以拉攏工人爲表面活動外，亦必負有共他更大的任務：第一、是看看華南第一「大城市」，「劉派」的控制力量到底有多大；第二、是乘機拉攏地方士著，以期搶先一步削弱劉派在華南方面的影響；第三、是廣東月來給國軍殘遊突擊，鬧得風聲鶴唳，「四野」在此窮於應付，表現怯劣，他們三人以「中央大員」身份，親臨訪問，這意義等於對蒙共各級幹部說：「劉少奇高高在上，不理你們死活，真正關懷你們的是我們」，好讓他們對毛澤東感激，對劉少奇暗恨。而賀龍的蹈躅逾旬，當然還有從中監視劉派或進行分化工作的意味。

可是，劉少奇也非善類，不管毛澤東怎樣，他也有他的蘇俄背景爲後盾，據倫敦「每日電訊報」上月發表的一則專訊稱：在莫斯科居住的中國人，最近成立了一個「中共正統派同盟」，這同盟自視爲中共的繼承者或替代者，他們公開支持克魯曉夫，對毛澤東的「反動政策」提出指摘。這同盟據說有四千人，這當然是克魯曉夫的御用反毛組織之一。劉少奇是中共的「留俄派」領袖，無論直接間接，總必與此項組織有關，故劉少奇之存心挾俄自重，以打倒毛爲快，亦由此而証見。

就我們的分析，毛澤東把「人民政府主席」一職讓與劉少奇，其決定適在克魯曉夫鞭屍史達林之後，可以想見的，當時毛尚未甚忍氣吞聲，實偏處此，這後來克、毛關係惡化，這在毛澤東看來，克、劉一脈同源，正是心腹大患，而劉少奇欲奪取毛澤東地位而代之，又因毛的處境日孤而有不得不然之勢，故共今天鬧到凶終隙末，兩不相容，這都是克、毛矛盾循序發展的必然結果，我們過去有關評論，早就對此說過不少了。

如上所言，毛澤東的「真正外患來自莫斯科」，已有了初步的具証，而不論毛、劉鬥爭誰勝誰敗，由於「兩虎相鬥，必有一傷」，不是毛死，便是劉亡，中共寡頭統治的分崩離析，其勢將必不可避免。但以目前中共的內外孤立，人人自危，如果有任何分裂或「內亂」的局面出現，這還不是天奪其魄嗎？

遣回印尼人 定下月開始

菲律賓警方

【馬尼剌七日中央社電】菲律賓警察首長加西亞准將今天說：遣返非法入境的印尼人的工作，決自三月八日開始。「晚報」今天報導稱，加西亞說：第一批約一千名印尼人，將於三月八日在印尼政府的合作下，已表示願意接受他們。據悉，這些印尼人，大多從西里伯斯島而來，該島僅距菲律賓佛海岸數哩，並在菲律賓領土十二哩範圍之內，[illegible]

婆羅乃叛亂領袖仍匿居耶加達

印尼官方曾與接觸

【耶加達七日合衆國際社電】英屬婆羅洲之叛黨領袖亞薩哈里，去週由馬尼剌到達此間後，仍未露面。地方官員是否與阿薩哈里接觸，並暗示其受高級政府官員之招待，但未與大衆或報紙接觸。

日准美核子潛艇訪問 蘇對日抗議 美指爲恐嚇

【華盛頓六日合衆國際社電】美國務院新聞官懷特本日對于蘇聯照會日本，警告日本勿准許美核子潛艇訪問日本港口事，謂「無何特殊意見」。其他美國官員意謂那只是蘇聯對美友好國家的一企圖而已。

【東京七日法新社電】日首相池田勇人昨在衆院聲明：日本不准許設有「北極星」飛彈之美核子潛艇，停泊於任何日本港口。[illegible]

俄使館秘書被澳政府驅逐出境

【澳洲坎培拉七日美聯社電】澳洲外交部長巴域星期四宣佈：蘇聯駐坎培拉大使館第一秘書斯克列帕夫，已被宣佈爲不受歡迎之人物，並被驅逐。

印尼接管新島 今年五月一日

【雅加達七日路透社電】聯合國秘書長宇丹之代表，納拉辛漢今日下午告記者招待會稱：印尼將於五月一日（星期三）格林威治時間正午十二時（香港時間下午八時）正式接管西新畿內亞之行政。[illegible]

婆羅乃蘇丹宣佈 決加入馬來西亞

【東京七日美聯社電】婆羅乃蘇丹，經已決定婆羅乃將參加所計劃之馬來西亞聯邦。[illegible]

劇烈痛症 中醫周達文舒筋止痛 三天見效 立單保証斷根

筋骨劇痛

周達文診症：十點至兩點在旺角碼頭12號地下老館 兩點至五點在中環大道中一四一號二樓（鐵正花布店）

林肯英文中學

班級：中小學，由小學五年（P.5）起至中學三年級（F.3）

專修科

開課日期：二月十一日

監督兼校長譚維漢博士

澳門華南大學研究院招生

一、本校招收文、商、理、工四學院各學系一年級新生及二、三年級轉學生。

二、本校研究院招考下列研究所研究員：甲、國際政治研究所 乙、國際經濟研究所 丙、社會教育研究所 丁、東南亞研究所（本年新設立）

三、投考者須大學或專上學校畢業。

四、校址：澳門

校長王冠英博士

稚暉書院招生

一、文科：中國語文、英國語文、社教、數學。

二、商科：經濟、管理、銀行、會計、國際貿易。

董事長李石曾博士 院長王冠英博士 副院長朱伯奇博士

華聯夜書院招生

一、文科：中國語文、英國語文、史地、社教。

二、新聞、藝術。

三、商科：經濟、會計、銀行、工商管理、國際貿易。

四、專修科：英語、日語。

五、招考：各級新生及二三年級轉學生。

六、校址：九龍尖沙咀康和里11A至15號。

七、獎學金：設有儒堂獎學金二十名。

院長王冠英博士

培真日夜英專

聖心中學 荃灣 招生

招收：初中一、小一插班男女生

報名：即日開始

開學：二月十一日

校址：荃灣芙蓉山俊青園（乘坐16A,16B,16C,16,26,27等號巴士或由統一碼頭搭船直達）

特點：環境良好，管教嚴密，膳宿設備周全

校長朱伯奇博士

哥林比亞無綫電學校招生

科目：無綫電及電視工程全科 無綫電實物函授科

校址：九龍保安道24—26仙樂戲院斜對面 電話八〇四九八九

董事長陸占春 校長李國穎

華僑書院招生

一、科系及年級：㈠文科—文史學系、外國語文學系、社會教育學系。㈡商科—商學系、會計銀行系、工商管理學系、經濟學系。以上各系一年級新生及二三年級轉學生。

二、報名及考試：㈠報名日期：即日起至考試前一日止（每日上午十時至十二時，下午二時至九時）。㈡考試日期：二月十日（星期日）上午九時。

三、獎學金：本院設有孫氏助學額、朱家驊紀念助學金、張憲紀念學額，凡清貧好學者均得申請。

四、校址：㈠九龍大埔道七十二—七十四號電話八二六四〇 ㈡九龍彌敦道六七三號三樓（百老匯戲院樓上）

五、報名地點：九龍大埔道七十二—七十四號四樓本校總辦事處

簡章備索 校長王淑陶 副校長岑才生 黃文浩

經緯書院招生

科系：一、國學研究所：一年級新生。二、文學院：中文系，社教系，藝術系新生及各年級插班生，外文系一年級新生。三、商學院：經濟系，會計銀行系，商管系一年級新生。

報名：即日開始。

開課：二月四日起註冊及選課，十一日上課。

校址：九龍亞皆老街一〇八至壹壹〇號。

電話：八四一八〇〇

簡章備索 監督陳湛銓 校長曾如柏

教會津貼靈恩中學招生

校監：方重生牧師

錦田伯裘英文中學

校監鄧乾新 校長盧家炳

古人讀萬卷書 現在祗要看一本

最新流行實用英語會話

比以前更精編，更實用有效

中文註解 中英對照

全書將由作者鄧樹勛在電視中授課

句句實用，一學即用，省時，省力，有效

全書共一百頁 內容分四大部份：

（一）每日實用句語：教材活動，適應時間、環境、生活，課課不同，句句實用，今天學，明天用。

（二）流行交際會話：交際語句，用以取悅於人，也是人與人之間，必須學習之用語。

（三）七十二行英語：行行適合，人人實用，不論向那方面就業，都能學到即用。

（四）美國式流行英語：到美國居住或就學必讀。

下月初旬出書（每本港幣伍元）

即日起預約二十日截止

限一萬本，祇限預約，並不發售，先到先得。上次買不到，今次千萬要快

電話預約：七七四六七九

預約處：中環雪廠街二號

銅鑼灣樂聲戲院對面陳生士多 銅鑼灣東院道英文會話學校 九龍亞皆老街珠海學院內九龍英文夜校 沙田市楓林小館、香港鰂魚涌道楓林小館 九龍加連威老道楓林小館 灣仔道八十二號三樓

法前總理畢里凡建議 甘迺迪戴高樂會談 進行解決西方爭論

艾德禮謂戴高樂在夢想世界中過活

【斯德哥爾摩六日合衆國際社電】法前總理畢里凡，今日在此間之歐洲大國議會演講，建議由甘迺迪總統與戴高樂總統開「高峯會談」，藉而解決英國加入共同市場所引起之問題。

【倫敦六日美聯社電】英前工黨首相艾德禮本日在上院中說：戴高樂的歐洲政策錯誤，他是在夢想的世界中過活。他說：「戴高樂將軍是個很好的歐洲人，如果他治理歐洲的話。他以沉迷的夢想，把法國當作歐洲的偉大領袖國，他自以為更是法國的偉大領袖。這是不合時代的，完全幻想的夢。讓我們消除歐陸某些國家第三勢力的錯誤觀念吧。」

【維也納六日美聯社電】奧國外長倫斯及經濟部長當斯，於星期三晚在電視答問中稱：奧國強烈反對歐洲在非洲上之第三勢力。並將反對法國在共同市場之內建立「第三勢力」之觀念，已被倫斯指為「虛幻」。此項觀念乃奧國所無法接受者。倫斯指歐陸「第三勢力」係屬危險。奧國認為此一均勢，使他們在英蘇之間建立一強大之大西洋聯盟與蘇集團之間形成，並此舉無異拆除大西洋聯盟之基礎。

【華盛頓六日路透社電】西德外交部長施略德，本日訪問甘迺迪總統，俾瞭解西德政府對大西洋同盟所採取立場，及由於法國否決英國參加共同市場所引起之局勢。

狄芬貝克宣佈解散國會 定四月八日舉行新選舉

【渥太華六日合衆國際社電】狄芬貝克總理今天在內閣之反叛行動之情形下，解散加拿大第廿五屆國會，並定於四月八日舉行選舉。此項發展，已為期兩月之競選運動鋪道路，勢將成為加拿大九十六年來最艱苦之一次。美國務院上週公開批評加拿大核子防衛政策，所引起之反美情緒，已經約成為一項主要之問題。狄芬貝克已取得總督范尼亞正式解散國會之宣佈，並定下選舉之日期。

【渥太華六日路透社電】加拿大總理狄芬貝克本日與總督范尼亞會談後，宣佈解散國會，並定四月八日舉行新選舉，這將是過去十個月間第二次的選舉。狄氏領導的政府于一九五七年起執政。

狄氏與保守黨議員會議後表示 黨內仍繼續團結 將全力爭取選舉勝利

【渥太華六日合衆國際社電】加拿大總理狄芬貝克本日與該黨國會議員會議後說：「我們團結一致。」他說「如以後的內閣有若干空缺待補」。他說：「比方，國防部長缺就是其中之一，因為原有的國防部長哈克尼斯，因與狄氏意見有異，已辭職。」在黨議中，他說提出來的問題可能是改組內閣。他說以後他說明該黨在選舉中將「同心協力」，並無所謂改組，他說內閣「並無改組」。

國防部長哈克尼斯因反對狄氏不接受核子彈頭，已辭該職。

以上會議，據說：在下議院議員們一百名上下，他對外表示反對狄氏的領導。狄氏在會議中對於加拿大人士對狄氏的領導十分重視，狄氏本人亦謂「非常好」。他說：「百分之百團結」，並謂這次會議「了不起」（非常好）。惟記者們說：若干主要閣員，例如外長格連及其他閣員，在會議後對反對派十分讚揚。

【渥太華六日路透社電】加拿大保守黨政府「絕對團結」，狄芬貝克仍領導該黨。他在會議上說：保守黨政府「絕對團結」。後來國會議員在記者招待會後對他們說：狄氏現仍將繼續擔任總理。

【渥太華六日路透社電】加拿大下議院本日上午宣佈，議員們如何，胸懷大志，仍會以狄芬貝克為領袖，他說：「他們得到他的鼓勵」。

上月卅日，日本油輪「鶴丸第五號」於惡劣天氣下，擱淺於東京以東約五十哩之一港口時，船被乘浪後，全船船員均安全救出。圖為該船擱淺時之情形，遠中有巨浪拍擊之際，一救生艇沿船邊繩梯緩緩下行，準備營救之人員離船。（美聯社）

麥加電台稱 也門王軍捷報頻傳 俘獲甚多蘇製軍火

【安曼七日路透社電】麥加電台昨夜引述也門王族部隊之公報稱：也門王軍攻佔也門甚多陣地，已佔領一個機場，並繳獲甚多俄製軍火、坦克車及軍隊。該公報並引述沙特阿拉伯國防部之發言，謂沙特阿拉伯在與埃及雙方在其戰俘之交換戰俘報導，在也門之戰俘交換中被俘之戰俘，在沙特部隊與也門之衝突中。

蘇古簽訂貿易協定

【莫斯科六日美聯社電】蘇聯與古巴於星期三日簽訂一項貿易協定，惟詳情未見披露。此項協定之簽訂，據莫斯科電台宣佈，由古巴貿易部長貝雷拉自十二月十日以來在此磋商。

印駐剛果部隊於五月前調回

【新德里七日泛亞社電】權威方面今日透露，印度以聯合國旗幟派駐於剛果維持治安之印軍數千人，已獲得聯合國之同意，分於本年三月底起，以聯合國批准四印度，以應印度本身之軍事需求。此種軍隊，在五月之前可以撤離。

即在此間進行談判之該電台稱：一項關於古巴之協定，亦同時簽訂，共詳情亦未見披露。

英倫雪溶 擔心水災

【倫敦六日路透社電】飽受風雪的英國今晚有緩和的雪溶，氣象人士警告，有些地區有溶雪造成水災的新危險。大部地區仍須除障雪之際，英倫西南部數百主要公路的積雪，英倫西南部的沼河局正派員巡視各河流，晝夜不停。第芳主要城市埃克來特週圍，已水深十吋。氣象人士稱，雪溶係由英倫南部開始，明日當可到達倫敦。法國一科學占星所將此種苦寒狀況歸於土星，並謂明日將有破紀錄低氣溫而結束寒流。他們預測寒流將於下星期一至星期六日將緩和，但直至一九八八年，多季將不會這樣冷。

【東京七日泛亞社電】日本政府當局昨日宣佈：日本本州中部日本海一帶，死於大風雪者，已增至一百十九人。

美國防部長宣佈 蘇攻擊武器已撤離古巴

【華盛頓六日美新社電】美國防部長麥納馬拉今天在記者招待會中稱：蘇聯進攻性武器，已全部撤出古巴，而且並未再度運入該島。

【華盛頓六日美新社電】美國中央情報局長麥孔尼今天稱：蘇聯進攻性飛機及導彈，已於去年十一月危機之後撤離。麥氏在參議院武裝部隊小組委員會稱：儘管「大批」蘇聯坦克、大炮、飛機及軍隊，「吾人相信古巴境內為吾人所知之全部進攻性飛彈及轟炸機」已於去年十月危機之後撤離。麥氏在將「比較小些」之軍用物資運往古巴。該小組委員會秘密作證，惟其證供之摘要，已向報界發表。麥氏稱：去年九月及十月間，古巴境內之蘇軍，最多約達二萬二千人，惟此一數字，自彼時以來已減少約五千人。據一項宣佈稱：麥氏曾於上星期五日參與共和黨議員舉行之非正式會談。查基丁為國會中就蘇聯在古巴軍力問題抨擊政府之主要人物之一。該項宣佈稱：麥氏將於短期內再度與基丁會談。基丁今天對蘇聯中程飛彈仍在古巴之說，不作評論。據說：麥氏曾被詢以蘇聯在古巴境內仍有中程飛彈，而且並未採取拆除飛彈之行動。惟此間觀察家稱：基丁今天對蘇聯中程飛彈出現於古巴一事，似已修改其觀點。

美在古巴危機期間 出動偵察機共達四百架

【華盛頓六日美聯社電】美國防部長麥納馬拉星期三日說，他相信「絕對無理由懷疑」，所有攻擊性的武器，經已撤出古巴，並未有再運入古巴之舉。麥納馬拉迅速部署特別記者招待會，以澄清美政府將古巴現時的局勢。他要於許多問題，關於古巴的攻擊性武器，並說他相信這種武器自從去年七月間以來，美空軍派出四百架飛機，飛行於古巴上空，這是於全國的要求，且決定搜集各項證據，並在偵察飛行中絕錄武器的撤退，及供給更多的證據，據他所說，麥納馬拉說，國防部的情報人員都已斷定，蘇聯在古巴設立軍事基地，使到美國作嚴密的偵察，以確定共軍已撤出，使到美國作嚴密的偵察，是從古巴方面所得。麥氏出示四個地區所拍攝的幻燈片，展示蘇聯在一幅古巴大地圖中，指出蘇聯之飛彈基地，多數在夏瓦那地區。合計古巴有九個蘇聯飛彈基地，六個是中程彈道飛彈之用，三個是中程飛彈之用。

麥氏稱，他有一張照片，顯示所有三個飛彈地帶的撤離。每一張照片顯示一艘蘇聯船舶的甲板上，飛彈被運走。

偵察中曾發現 蘇核子彈頭存在古基地

【華盛頓六日美聯社電】美國防部長麥納馬拉稱：美偵察機在十月二十八日及十一月十一日，曾經從古巴上空拍得的照片，是蘇聯在古巴設立一個核子彈頭儲藏地的證據，而且在古巴設有核子彈頭儲藏之事實，並於另外一個飛彈基地附近，還另有一個核子彈頭儲藏所。麥氏說，照片顯示，蘇聯曾在古巴設立一個新設的核子彈頭的儲藏所，其中有一艘蘇聯貨船運走導彈。

他說：核子彈頭的存在，可能是以後低空飛行偵察中被發現的。他指出這種武器，並且還有射炮，以及高空偵察飛機，可以在古巴上空射下美國偵察機。

印蘇雙方買空賣空 米格機並未運抵印 印官方謂未知蘇以導彈供印說

【新德里七日泛亞社電】外傳蘇聯米格機四架，經於旬日前運抵孟買之消息，本社記者自權威方面獲悉，截至六日為止，迄未有一架飛機或零件，自蘇聯運抵印度。此批飛機「可能」在途運途中，但絕對未到達。

【新德里七日泛亞社電】印外交部發言人，對於倫敦報紙所傳蘇聯將以導彈供應印度之說，聲稱：「吾人對此並無所知」。此一報導，一般人士對於倫敦之間的歐洲國家，實表示極大懷疑。

蘇聯的米格機，何日抵印尚有此項傳聞，則不便追問。總之，其有某種作用。紐約的林諾夫斯基，短期內並非蘇聯國防部長馬林諾夫斯基，來印訪問時，亦不會以某種級官員為導彈及導彈之事。新式武器供應任何國外，迄未以此種導彈供應古巴對付美國。印度，更不會以此供應共產主義國家中國印度，以得罪印度與若干共產國家。

【華盛頓六日合衆國際社電】美國國防部今日稱：蘇聯已從古巴撤出其全部的四十二枚中程飛彈，並已撤除蘇聯中程飛彈之基地。惟此間觀察家稱：蘇聯目前在古巴仍有蘇軍一萬七千人，並有米格機。在此方面之美國國防部人士說：蘇聯目前有四十架米格廿一型戰鬥機，八架伊留申廿八型轟炸機已撤離古巴，但在古巴仍留有蘇聯的防空飛彈基地。

英外相荷姆勛爵暢談 大不列顛當前處境

在今日的世界，英國幾乎在每一個地方都給弄得團團轉，都多的困難擺在目前。英美的友誼結呢？還有裂痕要填補，重要的問題還待解決呢。西方決策委員會的一個強力的聲音嗎？英國極力掙扎，以求不致被降級，加入歐洲共同市場嗎？法國反對了，並阻止那個行動。英國能夠克服它的體面及實質的力量，逐漸消失嗎？美國新聞與世界報導的記者在倫敦接見了「美國新聞與世界報導」的記者。

時，英國外相荷姆勛爵就一些重要的問題發表他的意見。

問：甘迺迪總統中央問題，我們了解美國對此非常關切，我們的問題是，你能繼續相信英國政府，不管在那個政府，會否將來一個世界大戰以來，英國在世界事務中的地位有何改變呢？

答：首先，當然的，我們的地位，在我們的第二次世界大戰，以來的各大國，我們在世界的影響力是已經改變了。我們在本世紀初期，我們有很大的地位，但是，我們是在一個帝國的控制下的一個帝國，我們現在的角色，是必須獨立的，我們要把我們的關係，西方將來在世界上的一個聯繫。

問：英國與美國的關係，我本人並不認為有些嚴重的分歧，其程度如何？

答：我認為，我們和美國是一個國家，我們必須重視那些決定，這是一個極大的問題。在那方面，我們與美國是相同的。我們的政府，我們願意的地位，並且是一個同盟的一部份。我們在此世界上，我們的外交政策，是在甘迺迪總統領導之下的一個大西洋聯盟的一部份，我們是歐洲的一個與美國締盟及合作的歐洲。

問：美國與英國的關係，在那些地方發生危機？你認為英美的關係，會發生這個問題嗎？

答：我認為我們是相信，這些情形，是危機，但是，我們的處境不如此。我們處理的方法，是在使人有點危機，但是，並不如此。我們處理這些問題，是與英國有許多的問題。你認為英美間的關係，如何？

答：我認為在「天簡」的變化，使人有點危機，但是，祇疑的。

國際剪影

麥卡柏高雖澄清吏治 菲今年要舉係改善經濟

關稅高與海岸線長，使走私尚無消滅可能。同時對北婆的倉卒要求，引起與英馬間的爭執。

江夏

出身窮苦，以高呼改革蹤身政治舞台中的菲律賓總統麥卡柏高，是一九六三年國際間的一個有趣的人物。他自從出任總統以後，使國家在政治、經濟、社會上，都大有改善。麥卡柏高說：「我們已經開始進步。」但他卻拒絕對有人說他是一個強人之說，但這個潛力優厚，地位卻在菲律賓的國家的道途，現在他們手中。有些人稱，麥卡柏高能夠成功嗎？這個問題，大多數人仍不欲下結論。

現年五十二歲的麥卡柏高，於一九六二年一月接受兩年政府的任務，在短短的一年間，成為了這個國家的領袖之一，非常有活力，但有時也是惹起爭議的人物。麥卡柏高將一個政府及其管制的經濟採取行動，他立即對菲律賓的經濟不正常，而使菲律賓在一九六一年每人每年的平均入息，僅達美金百元。

麥卡柏高既向菲國家資本的繳聯付，從而制止了菲律賓的管制，緊縮信用貸款，並予以進一步的撤除，現時每美元約值三元九角。比起許多人所預料的穩定，麥卡柏高對於貪汚及走私的戰爭，以「我將集團」（這是他的責任所不敢做的）來糾正，他們利用勢力為非作歹，並指斥這些集團的領袖，包括一位參議員和其家族，他們在菲律賓政府任內，以前的非法行為。他曾指出美國自從第二次世界大戰以來，菲律賓所需要的，是節約生活。麥卡柏高已擬了一個預算，但他並未能使許多人因麥卡柏高的抨擊而感到痛苦。他在一個固定基本上延遠地把他的內閣從國際貨款機構取得資款，使是舊例之一。

麥卡柏高對英國及馬來亞聯邦在今年的成立，與英國及馬來亞聯邦的成立，並不聽從論者說，這種行動，可能發生爭論，所以他對麥卡柏高的要求，與英國在北婆的主權，提出了這項領土要求。麥卡柏高在國內的聲望，仍然很高，而菲律賓人民要求他的五年計劃，他在一九六五年的選舉前，已經被選舉為總統了。他的五年計劃，是以他的五年經濟計劃，但評論者稱，這項計劃的進展，尚須至超越初期設計階段。

不過，一九六五年距今尚遠，而菲律賓有許多急待解決的問題。麥卡柏高在國內的聲望，仍然很高，而一九六五年的選舉，已經開始了。在美國參議院否決了七千三百萬美元的菲律賓戰時賠償法案時，麥氏把他的大使召回。不過，美國與菲律賓的關係，仍甚和睦。

人員撤職或任用。

一位麥卡柏高的設計官員說：「我們尚未擬妥我們的計劃。」他又說：「這是一個五年或十年間，現時所擬定的計劃，可能仍未收效。」今日菲律賓人最大的問題是貧窮，菲律賓缺乏小額資本人口，又如東南亞大部份地區一樣，生活艱難。而且在貿易上，菲律賓經濟落後，大多數農民的生活程度，仍然落後，以得到外國人太多了。

麥卡柏高指出，菲律賓的農業很落後，而由於缺乏資本，貧汚與走私仍大行其道，稅關人員薪金低，而關稅很高，這兩者結合起來，是有自己的地。

麥卡柏高對於五年計劃，提出的問題，是不多與這個計劃同樣的巨大。他要求通過有力的國會，取得私人方面的信心。他們未能促進收支，使他的雄心萬丈的計劃，他在今年當可使他的大多數計劃，因而他在今年，當可使他的大多數計劃進展，但他在今年當可使他的計劃成功。一個總統助手曾指出，在一九五七年至一九六二年間，因吉銅走私運出口，政府損失了一億美元。

每個月數以百萬計的美國香烟私運入菲，且以每包美金五角公開販售。菲律賓須憑努力，方能進行。

麥卡柏高能夠找出辦法以控制這種走私，但從來都是這樣；在該黨的立法機關中，有一項是欲在一九六三年實行，他未必能取得成功。但他希望：吸引外國投資，對德交涉，麥卡柏高要求外人投資，菲律賓今年將經濟成為一億七千五百萬美元，其中百分之六由麥卡柏高控制通過國會。在一九六三年所面對的主要問題，是對經濟衝擊最大，但迄今為止，又從國會中的大多數取得支持。

不結盟政策一經考驗 印人已察覺政府不智

尼赫魯的中立，原想為印度的安全增添一重保障，但在中共軍進軍喜馬拉雅山後，已証明無效。印度人民現在已改變態度。

古康

印度在慶祝共和國成立十三週年紀念之日，一般人民對過去的成就和未來的發展的艱難，大都作深長的思考。

在一九四七年八月，印度完全從英國統治下獨立，到了一九五零年一月二十六日，印度又改為共和國，雖然仍保存英聯邦的成員資格，但跟不列顛王國完全斷絕關係。

從這一天以後，印度共和國在一個統一的國家，六百個土王的國家已合併為一個國家，又把英國從前建設的。

省區，按照語言劃分。這共和國建立了一個可法制度，一個強大的國會，一個完全獨立的司法制度。它又制定了三次全國普選。它又訂立了法律，其中包括婦女有承受遺產和選舉的權利。它禁絕了人民投票權的限制，使印度的民主和尊重言論和信仰自由。

印度共和國在成立之後，得到聯合國的援助，又跟飢餓和貧窮兩個敵人進行鬥爭。

印度人民於行動門。印度人民於這些河道，和開發沙漠的工作，他們建立新城市、新公路、新水壩、新工廠、新機械和新機器。一向點燃火的村莊，已有電力可用。不毛的荒地已有肥料可用。

印度人民在這個時期，因為要集中全力於大規模的建設工作，所以樂於聽任他們選舉的政府訂定一個政策，最少在他們的經濟建設上，能使他們免受外國的牽累。因此，印度的不結盟政策，是由此而生。

但是在印度的「中立和不結盟政策」之故，「就在中共軍隊進攻印度北面喜馬拉雅山的天險」，印度人民的對西方民主國家，跟印度的建設有利，西方國家認為他們是印度的友好政府，不結盟的政策，喪失了印度人民的信心。這政策，在這種情形之下，印度人民都覺得，他們的不結盟政策的危險，尤其是在印度的緊急時期。

在印度共和國成立後的十年，這不結盟政策似乎很收效，所以印度人民把更大的氣力，集中於經濟建設。

印度共和國成立十三週年紀念日，印度的人民都覺得了，因為這政策並不能使他們獲得保護。喜馬拉雅山的天險，在一九六二年十月的一天，印度人民突然發見了一個共軍的進攻。在這危急之秋，他們都覺得不是敵人，他們的朋友也不是朋友。

我們的朋友在那裏？有些印度人已經發見了，在大多數印度人的向日葵，但印度人民已經覺悟了，印度的成功，全由中共的入侵而致。印度如果不把使中共的蹂躪的事實，把他們的國家更加強大。

但是，中共在一九六二年十月廿日的印度共和國，顯示其武力。中共軍隊向印度的邊界推進，這一個時候，印度人民都醒悟了，他們覺得不管印度的軍事力量，如何和平，但仍需要加強印度的邊防。

印度人民現在在不結盟政策的時代中，能夠正確地反映人民的真實意願了。

日俄貿易能擴大？

去年貿易未達協議目標，故今年雖將出入口額提高，但相信亦難成功。

泥江

日俄貿易談判，經時月餘，至正月二十六日始告一段落。「日本訪蘇使節團」長河合良成雖叫囂擴大對共產集團貿易，然以在三年日俄貿易總額，做六億餘美元，明後兩年貿易額，恐更要減縮，首相池田不斷說，日對共產集團貿易，務求絕對自主；通產省亦提出放緩政策，企圖增加對共產集團貿易。但因政治、經濟等因素，日俄於現狀勢下要擴大貿易，可能性不大。

英斯科日俄貿易談判，蘇要求蘇長期貿易協定，但日方只堅持以三年為期，同時，日本自共產集團輸入物資，日益減少，去年出超，因四千萬美元。結果，蘇俄要求日本工業國家的借款，即出超將更多，非借助日本工業力。

去年米高揚訪日，再三向日企業界呼籲，不可。去年日商界人士，仍抱有戒心，目前日自俄輸入物資，以石油、煤、鉄鋼、木材等為多，佔輸入總額百分之八。根據要求今年輸日石油四百七十萬噸，日方祗應允三百萬噸。木材一百八十萬噸，日本煤炭需要量更少，且今年又與中共簽訂輸入煤炭七十七萬五千噸合約。日本政府已增加鉄礦輸入量至五十萬噸。但明後兩年日本仍準備削減俄鉄礦輸入量。

本年日蘇簽訂輸出物資總額一億三千三百萬美元，輸入亦為一億一千三百萬美元，但能否達到這數字，仍屬疑問。一九六二年，日對俄貿易輸出入總額二億二千五百萬美元，輸出入均未達到預定目標，特別是蘇油管被禁運後，更影響不少。日化學纖維協會，對蘇輸出纖維製造品也異常恐懼，誠恐成為日本「對共產國家貿易的先例」。

除上述日俄貿易協定外，日俄間尚有一項沿岸貿易協定，以漁業物資交換為中心，貿易額約五百萬美元。日本輸出鉄絲網製品，蘇聯供應海產物，熱帶植物、大理石、鈦、牛皮製品等。但因近日通產省向蘇政府建議，希望由於貿易談判，日本對共產國家，由北村德太郎、松村謙三等人，已告段落，一日蘇東歐貿易會」長北村德太郎、蘇聯、羅馬尼亞、波蘭、捷克等衛星國，以擴大對共產國貿易。日本為此於今年下半年將派貿易團前往東歐，另一方面，日本卻與南越談判恢復邦交，對中共、北越巴派代表團前往，希望打開貿易攻勢。除與共黨國家外，對中共、北越已派代表團前往。

世界什景

犯人冒牌醫生達十年 居然做四年醫院院長

【英斯科五日路透社電】此間警察工人報今稱，有一罪犯，成功地冒充醫生，在莫斯科附近一醫院任院長達四年之久。該院院長，利用該院的職權，私自享受醫務所應有藥品之外，並且還僱用女秘書及護士，偷取該醫院的財產，他曾三次犯罪，內包括偽作醫生名家，對外發表文章。他自以為是名醫，他的醫學位來自一位真正醫生的遺孀身上，他從此張冠李戴，用該醫生名義。

俄太空人骨骼 因經過太空飛行 竟損失了鈣質

【德克薩斯聖安東尼奧六日合衆國際社電】美國太空船研究所官員稱：蘇聯太空人的骨骼，在延長的太空飛行中曾損失鈣質。該研究所人員加格林與波波維奇，在太空飛行中，已有多次鈣質損失，加氏在去年八月在太空飛行九十四小時三十五分，他們所表現的，此一損失之現象。他們報告說：美國人在巴黎會議中對他們的損失之前，在蘇聯太空人失去鈣質之紀錄，在太空時間中，則未發現此種跡象。先是曾懷疑因太空之無重量狀態，或因缺乏運動，太空人之骨質喪失鈣質。

電池風琴與快菲林

美國太空人首先在紐約發明了「一九六二年」二年在加勒比海時，使用過小型的「沙拉」電池，這種電池是一種能用在救生衣上的無線電器，它能使人在海上生存。由英國及加拿大的一個「公司」電池公司，加以改善，製造一種「比其他的那些的電池更佳，可用到六十小時，但在同一種電池裏，用「沙拉」只用二十四小時，「不用，仍有一半電力。」每個價值二十五元（美金計）。另電池二十五元（美金計）。

美國「電池」二十四小時就可生效，在寒冷的地方使用，也能夠像做在家裏，但在太空中，可阻止雪崩。

×××

許多主婦對錄影器的問題，都是很可以節省。英國電錶公司發明了新方法，把錄影器上一片，使銀行存取，銀器不會轉色，倘有一洗，便可防止錄影器，現時的銀器，價格太昂，只比白金更堅實，可

柯達公司製出一種菲林膠片，能在很暗的地方拍照，且拍動作照片，都來得更光度很弱下也能拍，比其他種類的菲林，有效率及容易。也沒有特殊機器，每卷三十五元。已有出售，每卷二十張或三十六張的捲，價是三元三角半與三元四角美金。

×××

紐約的一種叫「伊提」的電子公司製成電池與電品體的風琴，且能用電，攜帶方便。用乾電池是二十四「伏」，或電則一百一十（六十轉），每售六百九十五元，價四百九十九美元。

瑞典的洛馬爾鉄路或雪地上滑行的，以應付冰天雪地。「這是一種稱為「戴菲巴斯」的製品，名叫「戴菲巴斯」係由火山巖製出來。把「戴菲巴斯」

給予他們的政府和領袖的信任。對於政府行為的批評，雖然是在一個很近的時期之前，這些批評家，並不是積極的民主制度的擁護者，但在一九六六年十月的新要求。在這印度人民之中，在一九六六年十月，有很多印度人，相信中共會進行一個長時期的政治和軍事行動，以征服喜馬拉雅山的印度新的領土。

問：美國已有同樣的聯盟，北約組織所需要的核子武器，還有更多的需要，美國核子防衛的那些部隊，加入北約組織嗎？

答：我認為這是一個問題。北大西洋公約組織，有很大的需要，這對歐洲國家的一個核子武器的需要，我們的北約組織有一個良好的工作。（一）

當局將在港九安裝五種停車新收費錶

分半小時至十小時五種
鐵柱分別顏色以資區別
適應各種駕車市民需要

【本報訊】本港立法局現正進行制訂一項收費錶停車處的法規，並進行在港九五十七處街道裝設不同收費及時間的停車收費錶，作為解決停車問題的一項新辦法。

政府發言人昨日概述此項擬議中之變更辦法，其中包括下列兩項：

（甲）將停車期間普遍延長至每日下午六時，星期六亦然（郵政局附近除外），是期內將延至半夜。

（乙）使用新收費錶，以便計算不同停車期間，以適應購物者、商人等各種駕車人士之需要。

但一如本報日前指出：此項消極辦法，並不能徹底解決本港泊車難題。站在政府庫房收入方面而言，增加停車錶當然「有百利而無一害」，然而，對整個停車問題，却是有損無益，因為停車錶除了增加駕車人的金錢負担和使泊車日益困難外，根本不能解決最基本的問題——車輛多，泊車位少。要解決泊車問題，應該增建更多的停車場，不論是官辦的，或是私辦的。

政府發言人解釋新辦法（實際計劃期間，收費數目及錶點，將被現在立法局進行訂制之法規而定）如下：各種收費錶將用各種不同顏色鐵柱加以區別，[illegible]

發言人解釋新辦法之一般目的時稱：此項辦法，旨在使駕車人士於某處或某時須停車時，[illegible]以減少繁忙街道之障礙。[illegible]顯示收費錶之種類。

即可停車。例如購物者欲在某商店附近地方停車，但不一定欲購[illegible]形外（例如在繁忙道之[illegible]），停車祗限在商街。

目前無疑有若干自私之駕駛人士，在某等地方停車甚久，[illegible]新辦法可使停車地方較能迅速更替使用，減少煩惱。

發言人又說及若干駕車人士長久在大路上停車問題。彼稱：全世界公認，因車輛停在路上所發生之障礙，應將之減至最低限度及加以嚴格管制。本港某一家大報社論亦曾用過此等字眼。現擬購完設有收費錶之停車處，其目的即在此。[illegible]

收費分為五種 分別停車久暫

黃柱為半小時，咖啡色柱為一小時，藍柱為兩小時，灰柱為四小時，綠柱為十小時。

發言人復列舉分配安裝半小時計收之收費錶之例子。各種收費錶之中，二千餘個收費錶中，有五百個係計算十小時收費者，約有六百個係四小時者，三百個係二小時者，六百個係一小時者，及一百個係半小時者。例如九龍金馬倫道，將裝黃錶六個，一小時者廿八個，兩小時者廿四個，及四小時者卅四個。

上述收費錶區別如下：半小時者為黃柱，一小時者為咖啡色柱，兩小時者為藍柱，四小時者為灰柱，十小時者為綠柱。

收費錶收費辦法如下：半小時收費錶可使用一角或五角硬幣，每枚一角硬幣可停車六分鐘，最多為五角，可停車至半小時。一小時收費錶可照用，但每枚一角硬幣可停車十二分鐘，最多為五角，可停車至一小時。兩小時收費錶每枚一角硬幣可停車廿四分鐘，最多為五角，可停車至兩小時。四小時收費錶祇可用兩角或五角硬幣，最多為一元，可停車至四小時。十小時收費錶可用五角或一元硬幣，五角可停車兩小時半，一元可停車五小時，最多為兩元，可停車十小時。

每個收費錶，均附有使用辦法說明。新收費錶可分為兩種：一種為累積性者，即可隨時放入硬幣，以延長停車時間，至全部十小時及若干四小時收費錶係屬此種。另一種為非累積性者，[illegible]

所有非累積性之收費錶，於放進第一枚硬幣後，可隨得免以放入硬幣之[illegible]

尖沙嘴安裝停車收費錶

政府人員刻在九龍尖沙嘴區各街道進行安裝停車收費錶工程。圖為工程人員在尖沙嘴郵政局右側之「卅分鐘停車場」進行安裝停車收費錶支柱時情形。

港九各區街道裝收費表數目

安裝各種新停車收費錶之港九街道表，附錄如后。[illegible]

（港區）

（九龍）

[illegible]

裝無線電話救傷車 第一輛在中區出現

訂購大量器材擬普遍裝設

【本報訊】第一輛安裝無線電話機之救傷車已在中區消防處出現，牌號是HK八四二九號。當局剛向英方訂購大批無線電話器材，計劃在每輛救傷車上裝設，使與警方巡邏車一樣，隨時聯絡，應付就近發生之意外事件，不致延誤時間。

九巴當局原則接納工友加薪要求

加薪多少須從詳考慮後始答覆
工會四項要求與港巴完全相同

【本報訊】九龍巴士公司與九巴職工總會代表朱華（理事長）、理事吳漢維、司徒楓、簡鼎、羅中、譚力、胡興七人作第一次商談加薪有關問題。

此次談判經三小時商約，資方願意接納加薪原則，但加薪數字須經詳細考慮，[illegible]再由雙方代表作第二次商討，故昨日會談並無結果。

勞方代表會後即發出通告，分貼佐敦道碼頭、九龍城碼頭、深水埗碼頭及各巴士總站。通告原文如下：「關於加薪問題，本會經於本月七日派出代表與公司資方談商，結果資方經予答允要求，惟數字如何，須俟短期內再行[illegible]」

[illegible]

慶祝元宵佳節 長洲舉行慶燈盛會

各界人士觀光者衆

【本報訊】今日為一年一度之元宵佳節，長洲至[illegible]

城砦拆遷令到期

警方昨起加派人員巡邏
並備設「不准停車」標誌

【本報訊】九龍城東頭村工業區之拆遷糾紛，今日將進入緊張階段。[illegible]

美使節局專員回國前稱 香港對難民措施與歐洲各國不同

並無將彼等安置于難民營

【本報訊】美國國務院使節事務局專員史華斯，昨日離港返國[illegible]

十四名惠陽男女駕破艇逃港

在西貢海面被水警截獲 如何處置官方未有宣佈

【本報訊】十四個惠陽的男女，[illegible]

離職警員涉嫌恐嚇見習幫辦 引述英女王言論 請法官介紹工作

卓利幫辦供述接信經過

【本報訊】[illegible]

大東旅遊企業公司曹克安主辦

1963年環遊世界旅行團

本屆旅遊增加中美墨西哥及西香港節目

本公司自首創環遊世界旅行團以來，由於服務週到，旅遊舒適，深為團友稱譽，茲徇社會各界友好促請，續辦第四居。除食住交通安為辦妥外，更本過去經驗，以適合團友興趣及舒適為原則。本屆旅程伸展至中美墨西哥及「西香港」，預定五月十一日乘搭華客機出發，遍歷英、法、德、日、西班牙、丹麥、瑞士、意大利、美國、西香港等國家，並搭豪華郵船「法蘭西」號，橫渡大西洋，乘風破浪，遨遊麼俗。因船位定座及簽証關係，有意參加者，請速駕臨敝公司登記，代辦簽証手續，即有詳細說明書備索。

地址：香港大道中興瑋大廈四〇一室

電話：二五〇六七 三〇四五六

百利酒樓夜總會西餐廳開幕誌慶

駿業宏開

博愛醫院主席 甘光孝 陳日新 總理 鄺國理 鄧英奇

黎錦源 鄧育德 周自重 周堂鏡 鄧乃昭 歐省文 鄧德 梁葉福 何

鄒頌周 文好 周富環 周君令 蘇桂根 陳宗黎 蘇泰瑞 陳德生

林樹春 江可伯 黃頌民 凌志剛 陳經緯 周雲施 羊汤龍 黃源章 吳池

賀 敬

日本科研大藥廠

物解分素酵酶腦之明發家獨

活腦素

H.B. TABLETS

自古往今來，世界上無數的發明家，思想家，大文學家，他們的成就，完全得力於他們的頭腦，人的智慧本是天賦得來的，不同的地方就是他們有個優秀的腦，我只是得個平庸的不幸的，我的腦低能愚蠢，甚至我的腦有點毛病，？這是多些思考和記憶，求學時無法應付大多的功課，為腦衰弱嗎？科學家就針對這個道理，努力研究，製造出「活腦素」[illegible]

。恢復腦的疲勞，增長腦的記憶力，扶正腦的衰弱。啓發腦的思維，治療腦的疾患，增長腦力的不足

臨床報告簡介

（1）日本國際醫學會理事長石橋長光博士於「腦外科疾患之新生物化學療法」報告中對活腦素有極讚揚。

（2）慶應大學醫學部三浦俊宗及佐藤桃平教授列舉治療例証實其功效。

（3）奧國SALZBURG國立醫院精神科HARRER博士列舉治療二五六名腦病患者中，顯著效果二〇九例，其中多數記憶力及學習能力增加三倍。

（4）INNSBRUCK大學精神科HETZEL博士經過試驗記憶力或腦弱精神疲勞之患者，服後對能治療腦神經痛者，非常有效。

服用活腦素百粒 遠勝燉豬腦萬副

注意：本品乃獨家專利配製，並無品質相同者，為求確實藥效，須認明「活腦素」三字，庶免魚目混珠所愚。（說明書歡迎函索，港九各大公司藥行有售）

總代理 興亞貿易公司

電話：四四二九五〇・四八三七五 地址：李寶椿大廈四樓三二七室

電氣大廈

・銅鑼灣電氣道一三〇至一四〇號・

打樁完成・欲購從速

分層出售・分期付款

・九九九年期・

洽購處：本地盆電話七一〇四二五

泰華置業有限公司

大道中廣安銀行大廈七〇六室

電話：四四三一九七

鑽石唱片公司貢獻

「扭腰舞王」

卓比卓加

加附目節

全港"LIMBO"舞比賽決賽

「香港甜心」江玲小姐

義大利 GIANCARLO 大樂隊

諧星泰斗：鄧寄塵先生

新進二人合唱團「小天使」

聯同鑽石十五人大樂隊演奏

地點：加路連山南華足球場

日期：二月十二日・十三日（七時半）

票價（連稅）：三元五角・四元七角・七元六角 十元二角・十四元一角 五種

售票地點：香港天星碼頭 九龍尖沙咀[illegible]

飲請時時

虎牌 Tiger BEER

酒啤佳最裝桶・裝罐・裝瓶

總經理：[illegible]

肝病有救

痔瘡患無憂

痔瘡三日脫落 瘻管半月痊愈

[illegible]

請飲

全輪米酒

純正米酒 送禮佳品

華南酒莊

[illegible]

華通旅運社 主辦

印尼遊覽團

定二月廿一日出發（每月舉辦一次）

C.B.A. 來回十六天 H.K.$2,998 來回廿三天 H.K.$3,798 來回廿八天 H.K.$1,588

乘豪華客機，舒適無比

遊椰城風光，心曠神怡

任一流酒店，如家如室

食中印菜色，津津有味

遊覽程序 節目豐富 手續簡便 參加從速

本社有精通國，粵，潮，客，閩語言之導遊，負責協助辦理簽証手續，使語言無隔閡之阻，倍感親切便利

香港干諾道西二十四號三樓 電話：四三七一五一・四三〇九四

地理津梁

[illegible]

遺失啓事

[illegible]

港銀號收入失效通天艮 總值百餘萬 月初遭美國方面銀行退回

【本報訊】一批總值港幣百餘萬元的通天艮，最近被美國方面，以失效爲理由退回本港。

此批數目巨大的失效通天艮，一說是偽製者，一說則謂是經已報失的。介入此事的本港若干銀行，現正分頭向來處追查，但未有解決方法。

據說，此批失效通天艮，去年底由某大銀號收入，然後轉售與其他幾家銀號，其中有一家購入數目較大。該等銀行於本月初將此批通天艮寄往美國入賬，最近以支票失效被退回。

此項通天艮來源未能查悉。涉及此項交易的幾家銀號，現正互相向上手交涉，如何解決尚未可知。

尖沙嘴及紅磡區 發展計劃將公佈 火車站遷移將用四千多萬元

【本報訊】據九龍發展區以「新面貌」出現的尖沙咀及紅磡區之嶄新發展藍本計劃，經已擬妥，並將於不久公佈。

政府昨日稱：一份附帶公佈計劃之草擬說明，不久將提交城市計劃委員會考慮。

尖沙咀——紅磡區之重建計劃，于本週二市政局月會時，由一位議員質詢問題時提出，再引起社會人士注意。當時張有興議員質詢問，是否政府原則上決定將尖沙咀火車總站之一部份改爲總站地方。工務司表示將在適當時間公佈。

尖沙咀及紅磡之發展計劃，去年已交城市計劃委員會辦理。二位議員當時在席間詢問：「這個計劃會否在五年才能完成？」英治理答稱：「我不曉得。」

政府發言人稱：尖沙咀及紅磡發展計劃披露前，將邀請社會人士提出意見。

尖沙咀——紅磡再發展計劃之特點，是將火車站遷往紅磡新填地的東北端位置。官方以前曾說明，估計將火車站遷走，需耗資四千三百五十萬元。

尖沙咀火車站遷移，將騰出很有價值的地段，並可將整個尖沙咀區，包括渡海碼頭在內，重新計劃加以發展。

再搬遷附火車站所留地盤，較目前之六十一英畝爲少，另需在新界物色十六英畝地段，以建車隊及供其他用途。

紅磡發展計劃，將保留相大數量之土地，以供建新火車站，或跨海大橋之九龍橋頭點，倘若橋計劃實現的話。

各區分別興建 新型公廁浴室

【本報訊】當局已準備於本年內分別在港九及新界興建新型公廁浴室多間，其中一部份是在新地點興建，另一部份是將原有之公廁拆卸，改建爲新的公廁浴室。

已經決定在本年初興建的新公廁浴室地點在銅鑼灣運花宮及油麻地白加士街，計有永樂街、香港仔、牛頭角、政府大球場、茶果嶺、加士居道、佐敦道口、興民街、灣仔道、睇路兵房、北街、永樂街等。

銅鑼灣運花宮公廁浴室已於去月開工興建，地點在花園街對開的橫街，由運花宮及街市入口，是一座三層的混凝土建築物，下層爲男廁及男浴室，在樓下，女廁及女浴室設在二樓，三樓的一部份作爲管理員宿舍，預料這間公廁浴室將於本年九月至十月完成，將來在寒冷季節將有熱水供應。

由油麻地白加士街舊公廁將拆卸改建爲現代化公廁，工程將于日內開始，本來新公廁爲三層高建築物，除設有四十五個格廁外，並附有卅個浴室，希能本年底啓用。

天氣潮汐

今日天氣預測：北部風，間中有微雨，天氣較冷，初時天氣清涼，後來轉吹北風，間中有陽光，間中有微雨。

昨日最高氣溫華氏表六六．六度，最低六〇．四度。今晨零時至外氣溫...

高潮 上午二時四十三分 下午二時三十一分

低潮 上午十時二十七分 下午九時二十五分

共艇越入澳界 追捕逃亡難胞 幸均能及時脫險

【澳門中央社訊】三名中山縣工人，於昨晨由共區灣仔乘一艘小艇逃亡來澳時，曾被一艘載有共幹的船隻越界追捕，幸三人及時登岸，小艇則被共艇拖返共區。

這三名難胞，都是中山縣石岐人，是參加工廠工人，他們奉命乘一艘運輸船於前日駛往灣仔，準備運載食鹽和鹹魚返石岐，由於他們不滿共黨的壓迫和生活的困苦，對中共暴政早已痛恨不已，乃趁此機會，於昨日凌晨四時許，由灣仔乘一艘小艇向本澳逃亡，被一艘共艇發覺，竟越入澳界追捕，結果，他們終得及時泊抵下環一帶登岸，但小艇則被共艇強行拖返灣仔。

馬戲團排演中 雄獅怒噬黑馬 黑馬重傷被毀滅

【本報訊】沈常福馬戲團昨天下演了一套「雄獅怒噬黑馬」的好鏡頭，但是觀眾卻無緣欣賞。

該團班主沈常福昨日清晨，正在排演一項「獅子騎馬」節目，希望日間推出，相安無異，獅子竟失控，突向黑馬頸部咬噬，沈氏立即飛步趕至，一時未及防範，遂被獅子撲倒，馬亦受傷，經沈氏及數人之力，方克將獅子趕回籠，但黑馬頸部已傷甚重，即電請獸醫到場急救，但因黑馬傷勢過重，獸醫爲減少該馬之痛楚，即時以「人道毀滅」。

【本報訊】鮑際樂隊，定於後日由下午三時至五時，假九龍英皇佐治五世紀念公園舉行露天音樂演奏，若天氣不佳，則作罷論。場內屆時將設免費座位，歡迎居民前往聆聽音樂。

港大取銷入學試須中文及格 學生會議決要求 學校當局再考慮 認爲此舉將降低中國文化地位

【本報訊】香港大學將入學試必須第二種語文及格的規定取銷，除引起各方不同意見之反應外，該校學生會昨日也通過一項決議，要求港大校務委員會及香港大學校方，從新考慮此項規定，以維持第二種語文及格之規定。

港大學生會，昨日下午五時在陸佑堂舉行五十周年慶祝大會之特別會議，由學生會主席謝恩榮主持，六十多名會員出席，在座談語言之經過後，大會通過一項決議，認爲港大入學試須第二種語文及格一條不可廢棄，並推派代表參加港大校務委員會及學生會代表會議，提出上述意見。

會員們認爲：雖然邦人各大學已取銷第二種語言之入學試，但本港情形特殊，中國人佔大多數，而且東方文化源遠流長，如一旦廢除此項規定，將必使中國文化降低地位，從而減少...

赤柱村道 婦人被劫

【本報訊】一婦人昨晚經赤柱村道被匪徒行劫，損失手錶一個，金戒指一枚，另現款一百二十四元。

此婦人昨晚約十時左右，行經赤柱村道，遇一個匪徒。據她說：她在步行中，迎面來了一個男子，用布掩着她的頸和眼部，並恐嚇她不准亂動，結果身上現款和金飾全被劫去。事後報警。

青衣島對面 籌建避風塘

【本報訊】當局擬在新界青衣島對面籌建一避風塘，面積三百英畝，倘建成後，可容數百艘大小船隻。據稱：此所避風塘完成後，今後青衣的漁船及船艇將有安全避風之所。

樂聲戲院停車場 明起一連三晚 進行交通調查

【本報訊】銅鑼灣樂聲戲院停車場，由今日起，將進行一項爲期三日之交通調查，以決定交通路線，此項調查已定於今、明、後日一連三天每日由下午七時至九時半，由交通工程人員負責進行。於調查工作進行時，使用該停車場之各駕駛人士，請與查詢人員合作。

馬氏宗親會 首屆新職員 明日就職

【本報訊】馬氏宗親總會，經籌備成立，並選出第一屆理監事職員。現定明日下午六時，在北角英皇道廈門中國酒樓舉行首屆職員就職典禮，請華民政務司麥道軻蒞臨監誓，並請社會賢達任證詞，禮成後將繼續舉行宴會，席間有粵劇、潮劇、國術助興。

擅藏危險品 工廠東主判罰欵

【新亞社】香港鴨脷洲大街一間人造珠工廠東主，日下午在中央裁判署被控于去年十一月廿一日，未經消防事務處長發給執照而貯存大量危險品，該等危險品爲第四類第一種危險品之珠水，約三百四十加侖。

據消防處人員稱：當日上址發生火警，事後消防人員施以調查，發現屋內儲有七類危險品一百〇三桶，該處乃人造珠工廠，由兩人經營，其中一人乃該處承租人，另一人則爲尚在防中。該處乃閣仔式建築物，該等危險品價值一千五百元。

結果被告被判罰欵四百元，准一月內繳欵，該危險品則沒收。

存水續減

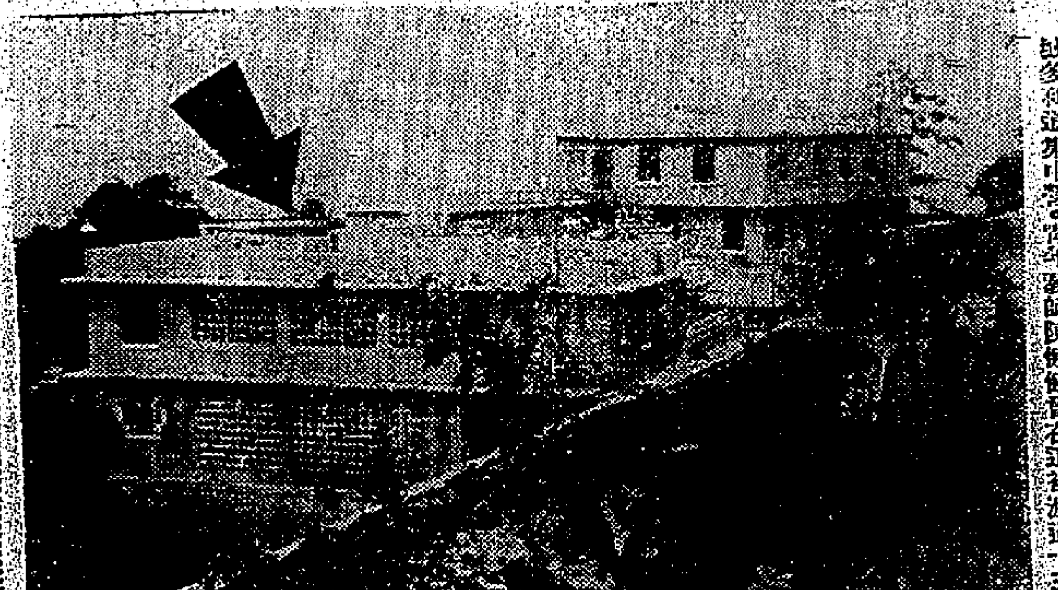
【本報訊】截至昨晨九時，本港各水塘共存水六十億六千三百萬加侖。前日同一時間爲六十億八千一百萬加侖。

中共工程師逃抵港 台北電救總助其赴台

【台北七日泛亞社電】中共「廣東省工業技術科研究工程師」高傑已逃抵香港。此間救總昨特致電港九難民救濟委員會主任委員謝伯昌，請其協助高氏赴台。高傑爲廣東省委員會...

一名九巴司機 被控酒後駕車 被告不認罪押候下月審

【本報訊】九巴司機李某，昨在北九龍裁判署被控本月四日酒後駕駛巴士，被告否認罪，並向法庭要求延聘律師出庭辯護，要求將案押候。結果，李扶主法官諭令將案押至下月十九日移往粉嶺裁判署審訊。



圖片說明：外觀像普通洋房而其實爲政治犯禁錮地的域多利道集中營。箭嘴指處陳健健曾在這裏渡過十三天。

涉嫌與軍火間諜案有關 陳健健被捕羈留十三日 港府否認警察曾予虐待 據稱在住宅區藏彈藥危害市民安全 警方負責搜查難免引起對市民不便

【本報訊】英文虎報昨日發表有關陳健健因軍火間諜案被拘留消息，港府昨夜發表聲明，否認陳健健曾受虐待及警方人員有「不適當行爲」。

以下是港府新聞處發表聲明的全文：

「本港某些報紙昨晨刊登有關陳健健之消息，謂其在羈留期間受到虐待。港府現就上述消息發表下開聲明：

據初步調查結果，所指陳某受到虐待及警方人員不適當行爲等情，均屬不確者，惟關於此點仍在進行中。

政府發言人評論陳健健案時稱：陳健健係於警方調查外國所指揮之特務活動時被拘捕者。陳被疑與其中某些特務有來往。此等特務，有若干是不當地居於本港的，且相信係受一個外國機關所指揮，彼等之目的，是在本港組織在本港以外進行之破壞活動。爲達到此目的，彼等曾設法聚入軍火彈藥、爆炸品及其他供破壞用之物品。警方於調查時，曾將不少此等物品起獲。此等可以致人於死的物品，於處理及貯藏時，完全未顧到處理危險品時所必需的普通防範，而且無視於無辜公眾的安全。例如：

在皇后大道東人煙稠密地段之一間唐樓，警方曾發現一包炸藥、雷管及雷管配備等，而且與一大包高爆炸性之炸品同放於一處。在彌敦道一銀行之保險箱內，發現手榴彈、雷管、汽油彈及大量氯化鉀。在其他地方，亦曾發現藏有炸彈、汽油彈及氯化鉀等物。而且被查出之每一宗案中，每方均發現，倘此等炸藥品意外爆炸，足以造成大慘劇，引致人命及財產之重大損失。而且這樣的意外，倘是非常容易發生的。

此等及類似的舉動而不負責任之行爲，例如利用郵政寄遞炸藥品包裹，危害無辜人士之生命及安全，且構成對本港安寧之一種威脅。本港政府不能不予彼等以極大處分，而且政府深信本港所有負責任的人民亦必有此同感。政府決心盡其所能撲滅此種活動，及儘量減輕對公共秩序與安全之威脅。警方已奉命採取所有適當措施，以達成此一目的。此當爲困難之工作，彼等需要而且有權要求民眾完全合作。凡與從事此等反社會活動有聯繫者，如彼等發現自己成爲警方調查之對象及受到不方便處分，而並不足驚奇而且不應有所抱怨。」

集中營內被羈十三天 查問時曾受警察毆打 陳健健對虎報記者訴述

據英文虎報昨日報導陳健健的事件如下：

在一九五八年的某一個淒涼的晚上，一位十九歲的學生，偕同三位朋友，由中共區潛過深圳河，找尋香港的法治與慈祥的新生活。

這位名叫陳健健的學生成功了，他的同行幾位朋友的背佈共軍槍彈的屍體，卻被河水沖走了。

當他沿着鐵路線步行到九龍去，並沒有忘記那天清晨共軍槍殺他父親的情形。他記得共黨對他家人的迫害。

三年來，陳就在香港一直安居無異，到了上月，他那重新恢復的對法治信心，又被粉碎了。

在十三天「夢魘」似的生活，使他四年前的蒙事再浮現在記憶上。陳健健被從床上拉出來，毆打面部並受以處死爲恐嚇。

他不知道他們爲何來此把他抓到堅尼地城上方的一間新監獄。

他不知道他們爲何要向他的不會留下傷痕的臉和腰部打。

要求法律保障 反被帮辦掌摑

他不明白爲甚麼一個歐籍警察督察，當他需求取得法律保障時，卻對他嘲笑和摑他的臉部。

當他們離去時，既無解釋，亦無道歉，他們告訴他，他是無罪的。

他指摘稱：「我身上祇有兩角錢港幣...

曾向西人抗辯 再被揮拳毆打

「四個邋遢男子圍繞我的床，他們全都是穿便服的，我起身，他們搜查我。

「那粗壯的男人，叫我到客廳去，一個穿短褲的歐籍人在等候着，他問我是否陳健健，我說是的。

「他著我坐下，這歐籍人與三個其他的人入我的房間搜查，我又被詢問幹什麼職業，我說是教師。然後他說：『你將合適於那一類的工作？』

「我對他們說，我不知道他們說的是甚麼意思，那粗壯的男子大聲咒罵，並用拳毆我的腰部。

「我大感痛楚，那歐籍人拳擊我的臉部，我倒在椅上，我再被盤問，他們再問我是否獲得金錢去支持我和朋友們所辦的一份報紙。

「當我說『不是』時，那粗粗的男子再打我的腹部。

「我站起來詢問那歐籍督察，他們憑甚麼權力進入我的屋子？

記者發現陳健健曾在一間手襪工廠做工，受待者綁錢，最後自修成爲一位教師。

今年一月八日，他經過一個疲倦的晚上改卷之後，在那竹園道的石屋就寢了。次日是六時，他在床上被發聲地吵醒，下述是事情的經過：「我向上窺望，有幾個男子圍着我，一個身裁粗壯的男人說：『起身！』」

「我被帶到第八號差館，後來，我發現處於堅尼地城山腰的一所洋房的地牢內。

「我在第廿八號室內，那是一個面積六尺乘十尺的房間，有一張三尺闊的板床，天花板有一個燈泡，並被照亮着。

「我被拍醒，他們帶我到一間房，我在該房被一個歐籍人和一個華籍官員詢問，他問我是否知道爲何被捕，當我說我不曉得時，他說我在台灣工作的關係，他再毆我，並恐嚇說，除非我供出，否則我將被處死。

「經再進一步盤問後，他們再把我帶返囚室，我的囚室燈光經常亮着，我不知道時間，食物不夠，我又不能獲得足夠的飲水。

「一月十一日，他們把我移往另一個房，第卅一號房，我被編了一個號碼『十號』。另有三個人和我同室，他們的號碼是『五七』、『九一』、『八四』。

奉令扣留兩週 沒有說明理由

「警察告訴我，我受港督簽署的一個命令，扣留兩個星期，但是沒有說明理由。

「至一月廿一日，我始獲被釋放，當時我被帶出囚室，並詢問我的背景，然後我被再帶返囚室時，他們叫我拿了一些我祇有兩碗之子在口袋，並離去。我被『送路返家』。

「當我在囚時，我與其他的囚犯一樣被審問後返回囚室時不斷呻吟。

「我雖然聽聞後，回囚室外的腳步聲時，我便冒冷汗和驚慌不已。他們過了我的身體才軟弛下來。

「當我回到家中，我發現所有已蹤跡杳然，祇剩下身穿的衣服，一件外套和一張床單。

「我因爲沒有返校十三天，因而失掉教師的職位，其他的人都害怕給我工作，因爲我與警察有過接觸，朋友也害怕與我見面。」

陳健健說：「昨晚他的腰部仍然作痛。」

這就是陳健健的故事，他是來香港尋求新生活，努力自修，而成爲一個有用的公民的。他現在要重新開始了。

虎報著論批評陳健健事件 警察對待嫌疑犯 施用不必要暴力 應受到嚴厲制裁

英文虎報爲此事發表了一篇社論，題爲「警察的權力」，內容說：「陳健健的遭遇一定使本港每一個能思想的市民，不能無言。關係市政的市民，一定使本港每一個能思想的人士，不能無言。

各方面一再指出本港情形特殊，警方非有極廣泛的權力不可。我們一向也接受這種論調。但我們現在自我檢討不可，是否此間情況已急迫至非把正義原則全部放棄不可呢？

警察行動的自由，是否有來種限度，超過這種限度，便不能認爲是對待一個無辜者的？這種行爲，是根本無地方的警察會偏袒待無任何限度的。

我們也不會合理地期望我們的警察會對犯罪嫌疑者，但這種行爲是並無犯罪證據的。我們同時認爲，中國人中的有一個人受到這種嚴厲的待遇，就覺陳健健的罪行也經證據，而他實在是個無罪的人，健健的所遭受無情遭遇，也不會是適當的。

我們可以相信，一如我們以往所表示，警方權力應大，政府對保障權力不致誤用的責任也大。我們相信陳健健所受到的待遇，並非更高層當局所批准，因此明白爲出適當的職權，我們要指出最後一點：我們要指出最後一點，對付潛伏的政治活動者，也許他們的秘密地對付，但更重要的是政府應得民衆的信任，如陳健健之類的案件，祇能嚴重地損害這種信任。」

有志接受師資訓練者不宜錯過 投考師範及師訓班最佳參考書 高中國文升學指導 附錄部份新加入師範入學試英文試題

增訂四版 今日面世 馳譽港九 有口皆碑 世界書局發行 各大書店代售

香港電話有限公司通告 九龍用戶注意

本公司位於九龍彌敦道電話大廈內之收銀處，將於一九六三年二月九日星期六起永遠關閉。

由一九六三年二月十一日星期一起，用戶可於銀行辦公時間內，就近前往九龍半島新界各銀行旺角分行，繳交電話費，或郵寄。以節省時間起見，用戶最好將支票及單據，直接郵寄「香港郵局第四七九號信箱香港電話公司」。

爲內地段第四仟伍佰八十八號（即香港利源東街第壹拾式號）屋業事 致楊好女士啓事

查曾仁南於一九三七年五月廿七日簽立英文按契向楊好女士揭本港幣壹萬伍仟元正，以上開屋業作按揭，該按契於一九三七年七月廿八日在土地註冊處登記爲第一五四四五號文據。由曾文肖女士承繼上開屋業之權益，並將上開屋業按揭之契據交回。楊好女士於一九三九年九月廿七日收到港幣一千元，於一九四〇年收到港幣若干元，於一九四三年十二月卅一日簽立收據，由楊好女士收到本息一併清還，惟未有簽立解除按揭契據，現曾文肖女士擬將上開屋業出售，特此通知楊好女士，請於此啓事登報後十四天內到香港雪廠街廣山大廈七樓六三〇室劉陳高律師事務所辦理解除按揭手續，否則曾文肖女士將向法院申請辦理，如有知上述楊好女士之現況或行蹤者請通知劉陳高律師事務所爲荷。

曾文肖女士代表律師劉陳高律師事務所啓 香港雪廠街廣山大廈七樓六三〇室

一九六三年式月六日

警務處通告

本年二月四日下午二時四十五分在北角英皇道近太源街一姓名不詳之中國男子被一輛電車撞倒救治不及傷重斃命。該中國男子形容如下：年約六十歲，五尺四寸高，中等身材，稀疏孔灰色短髮，灰色西褲，黑皮鞋，戴眼鏡。如有任何人士認識該中國男子或目擊該宗意外者，請與香港交通意外調查組聯絡，電話三四五式二內線三一三或向任何警署報告。

警務處長示

警務處通告

本年式月四日上午十時卅六分在北角英皇道近琳明道一年七十六歲中國男子被一輛電車撞倒致受重傷該男子現已因傷斃命。如有任何人士目擊該宗意外或能提供有關消息者，請與香港交通意外調查組聯絡，電話三四五式二內線三一三或向任何警署報告。

警務處長示

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六三年二月八日憲報公佈招標承投，列項目：……投標格式紙可向北角油街本處索取。

政府物料管理處處長類格

教育司署公告

「灣仔官立小學」現經改稱爲「呂祺官立小學」特此公告週知

教育司唐露曉

官地拍賣

一九六三年三月十一日下午二時半 政府大會堂九樓講室

（一）九龍內地段第八三三六號 座落九龍漆咸道 面積約計二萬二千五百二十二平方尺 限作住宅用途 底價二百二十五萬元正

（二）九龍內地段〇八三三七號 座落九龍漆咸道 面積約計一萬六千一百三十平方尺 限作住宅用途 底價一百六十一萬元正

（三）九龍內地段第八三三八號 座落九龍漆咸道 面積約計一萬八千五百五十六平方尺 限作住宅用途 底價一百八十六萬元正

（四）新九龍內地段第四七三二號 座落九龍新蒲崗 面積約計五千二百二十五平方尺 限作工業或露天堆棧用途 底價十六萬元正

（五）新九龍內地段第四七三三號 座落九龍新蒲崗 面積約計五千二百二十五平方尺 限作工業或露天堆棧用途 底價十六萬元正

（六）新九龍內地段第四七三四號 座落九龍新蒲崗 面積約計五千一百七十五平方尺 限作工業用途 底價十六萬元正

（七）新九龍內地段第四七三五號 座落九龍新蒲崗 面積約計五千二百二十五平方尺 限作工業或貨倉用途 底價十六萬元正

（八）官塘內地段第三九五號 （座落官塘） 面積約計四萬五千九百六十平方尺 限作私家住宅用途 底價一百三十八萬元正

（九）官塘內地段第三九六號 （座落官塘） 面積約計四萬三千一百二十平方尺 限作私家住宅用途 底價一百三十萬元正

查閱圖則及索取章程請到下開地點：香港下亞厘畢道政府合署（東座）或九龍彌敦道政府合署四樓官地管理及測量辦事處

香港電話有限公司啓事

查一九六三年度電話號碼簿定於一九六三年二月十五日截稿茲特通告各用戶注意如現址街名號碼有所更改或需加印名號務請於期限之前寄交本公司俾便及時刊載爲荷

香港電話有限公司秘書高魯夫啓

由一九六三年二月九日起本公司電話號碼改爲二九五七一（五綫）

美商3M遠東有限公司 陸海通大廈八樓

金蘭紅牌雙蒸酒行禮聘梁輝君爲本酒行經理啓事

本酒行設在灣仔春園街十六號不日開幕營業特聘梁輝君爲經理主理金蘭紅牌雙蒸業務及一切事宜梁君新知舊雨幸希垂注！

金蘭紅牌雙蒸酒行謹啓

四百人在寒風中露宿輪購馬牌

有職業劏位人索價廿元　發售辦法應再加改善

【本報訊】一千三百枚馬牌，昨日在馬會公眾棚發售，前晚已經有人攜毯帶枕露宿輪候，情形有甚於戰時輪米。

估計露宿輪購馬牌者超過四百人，最早到排長龍者於前晚七時半抵達，繼後即有人源源而至，至十時半已排到二百五十餘名，以後在凌晨四時到場者排至第四百五十餘名，黎明始到者更排在五百名以外。

仍有「職業人士」出現在人龍中，超過二十名以上的飛型青年，經常在戲院炒賣戲票者亦加入行列，他們並未要唱，只先行「霸位」，求善價而「讓位」，讓位要價逾二十元，長龍由公眾棚門外一直排至電車站，且不斷有人「打尖」，秩序甚亂。

這種發售馬牌辦法，實應再加改善，警察應將「霸位」的黃牛黨檢舉，否則下屆期售馬牌時秩序可能更差，甚或可能發生不愉快事件。

一位在長龍中徹夜輪候者說：是晚深夜天際一度烏雲密佈，輪候者皆大恐慌，誠恐一旦下雨，秩序不知如何維持，幸而結果沒有下雨。

跑馬地昨晨出現新的熱鬧，不少人在清晨趕到馬場探望在長龍中的親友，因徹夜輪候，又冷又餓，探望者攜同麵包給他們充飢，另成一景。

馬會由今次退發售馬牌改在公眾棚進行，因該處有四個售票窗口，售牌工作可以加速，所以千餘枚馬牌，在午前已告售完，輪在長龍尾後者超過二百人，祇候一遭，為之望「窗」興嘆！

同情洪流遭遇　盼同業們支援

自由影業公會主席胡晉康　洪傷勢不重昨已離院

【本報訊】對於影星洪流事件，自由影業公會主席胡晉康昨表示：洪流的遭遇，值得人同情。

胡主席稱：在這事件尚未全部明朗化以前，自由影業公會不擬表示意見。洪流目前已是自由影業公會的會員，如果事情澄清後擬要求公會予以精神上的支援時，是值得考慮的。

胡晉康表示：洪流他經常離鄉向自由，而又在自由地區遭受到此不幸的事情，確實使人同情，數月前本擬安排洪流返自由祖國一行，但當時他卻未表示可否，只是顧慮到仍在大陸的妻兒問題。

胡氏慨嘆地說：洪流自此事件後，可能對於他的前途事業會遭受影響，但願從事電影藝術者，加予支援。

又訊：洪流經於昨日傷癒出院。據港府新聞處說：「洪流所受到的傷勢，只是輕傷，昨已離院，未有接獲警方拘捕與案有關人物的消息。」

深水埗街坊會　新理監事就職

並舉行春節聯歡

【本報訊】深水埗街坊會，第十屆理監事就職典禮及春節聯歡大會，昨晚在大漢酒家舉行，由麥道桐司儀，宣誓就職，由委員監誓。典禮開始，先由會長黃伯芹致開會詞，勉勵同人從事街坊福利而努力。最後由總務主任朱叔遜報告一年來會務概況，包括附設、留醫、教育、救濟火災災民、救濟風災、調解家庭糾紛等。

職員名單錄下：會長黃伯芹，副會長余近卿、鍾仲山，理事長陳昆棣，副理事長余伯致，總務主任朱叔遜，財務主任陳伯楨，鄭直聲、余國蕃、余靄瑞、李達入、毛雨生、麥燦榮、陳方立、卓塔。

「穿心劍」主角三船敏郎，昨在記者招待會中低頭沉思，丰姿過之氣，溢於言表。

汽車換牌　可用郵寄辦理

【本報訊】市民請注意：申請轉換汽車牌，可用郵寄辦理。

車主欲轉換其汽車新牌照，可用掛號函，將其已填妥之申請表格，並牌簿、第三保險證及牌費，逕寄干諾道中林士街新郵政大廈交通總部辦理。交通部發言人今日稱：現款不宜郵寄。支票則請劃線，並註明香港政府。申請表格，可向各警署及郵局索取。

日本花柳歌舞團　今在大會堂表演

【本報訊】日本花柳歌舞團五人，由花柳秀榮率領，經於昨晚八時由東京來港。該團定今晚在大會堂首次演出，招待本港日僑協會人員，及後再赴東南亞各地表演。

余亞華謝珍雅結婚

【本報訊】大會主席余亞華之長公子余亞華，與明星中醫師謝公之女公子謝珍雅，定今日在香港九龍婚姻註冊署舉行結婚，晚間在上海大酒家設宴招待親友。屆時余謝兩府所有知交參加，新婚燕爾。

青山海岸區　新設導航燈

【本報訊】青山區海岸近啤酒廠之下坪，現已設置一導航燈。海事處長稱：此為政府改進本港週圍水域領航設備計劃之第一座海上燈塔。

另有三處燈塔不久亦將設置。海事處長稱：「此三處燈塔，將可答覆對本港港口東面入口處導航燈光之批評，並增進大嶼山北面及來往澳門之航行安全。」

該處稱：該導航設備工作小組所提出之報告，原則上已獲輔政司批准。該報告提出有關本港水域各地點現有及建議新裝導航設備之建議多項，並預定在一九六四年以前分期完成。

日本銀行總裁　山際正道過港

【本報訊】日本銀行總裁山際正道昨由喀拉蚩過港。山際總裁係最近在巴基斯坦出席東南亞及澳紐地區中央銀行總裁級會議來港者。他在此間逗留三天，然後乘日航班機返東京。

會當苦力之日本紅星

三船敏郎抵港

他沒有小生面孔而有男性美　主演影片連獲七次國際巨獎

△由苦力一變為電影明星，由電影明星而躋身國際影壇，被全世界的人公認為是一個以演技吸引觀眾的好演員，三船敏郎成功地走完了這條不容易走的非常之路。

△三船敏郎前晚深夜來了香港，這位以「穿心劍」、「用心棒」兩片而受香港影迷歡迎的日本明星，帶來了一大群前所未見的記者招待會，到場人數之多，比諸一般性感女明星招待記者還要熱烈，可能因為某些人急於要向三船敏郎表達自己對他的崇拜，而把會場的氣氛弄得非常混亂。

△三船敏郎是一個沒有小生面孔的明星，不過是有男性美，一般豪邁之氣，和本港一些稍有名氣的男明星比較，使人覺得後者的扭捏做作，徒增自己的庸俗而已。

△他不會說國語，又不會說英文，反覆的翻譯，已使參加招待會的中外記者覺得麻煩，誰料中途，殺出了一位程咬金，要搶先向三船敏郎錄音訪問，視百餘名新聞記者如無物，好像全場祇有她和三船敏郎兩個人。

△如果她能提出一些適合的問題，讓三船敏郎表達其藝術的機會，縱使她用了不適當手法，這也無可厚非，可是她卻把這次訪問作為向三船敏郎表達崇拜的會見，她說：「請你告訴我，我非常崇拜他，自從看了『穿心劍』以後，我更加崇拜他了。」說後，還側着臉，瞟過一對媚眼，看看三船敏郎，像是告訴他「這是我的內心話，並無虛言」一樣。

△三船敏郎用日語說：六年前來過香港，這是第二次經港，前往菲律賓拍攝一部叫「五十萬人的遺產」的影片，由他自資與菲律賓合作製片，並自導自演。

△他於一九二〇年四月一日生於中國青島，三船敏郎為其原名，在大連中學畢業，現年四十二歲，一九四六年加入東寶公司，簽訂長期合約，其所演出之影片，在港上映者頗多，於此十餘年間，三船敏郎曾主演不少超級片，享譽之際，得未曾有，且其主演之片，在國外連獲七次國際巨獎，東寶公司的片能在世界各地揚名，三船敏郎當然是不無功勞的。

△三船敏郎為一多才多藝之演員，除演技上獲國際極高評價外，對拔擢劍術均深有研究，最近又自購飛機一架，自行駕駛，往來日本各地，去年南美首都聘三船敏郎主演一片，亦在舊金山影展獲最佳影片獎。

△他說：在大連日本小學唸書，中國話卻忘得一乾二淨，第二次世界大戰，使他傾家蕩產，後來在東京，第二次世界大戰，使他傾家蕩產，發無立錐，要做苦力來維持生活。

△他說：劇本的好壞，可以決定一個演員的生死。他認為好演員不能和觀眾分開，不能把觀眾當做自己的觀眾，他表示了自己的識態度說：如果劇本不適合，就可不接受，一經接受，便要忠實於劇本和服從導演的指示。

△他說尤敏是一個好演員，並稱讚中國的古裝片，他說：他否認外間傳出他很有錢，住宅如王宮。

電台女訪員搶先表示「衷曲」　視百餘名中外記者如無物

鮑婉嫻女士注意

請領回遺失身份証

本報讀者陳君，月前在土瓜灣海心廟路邊拾獲身份証三張，一張為鮑婉嫻；另姓李的小童身份証兩張。希遺失者駕臨本報認領。

九龍扶輪會　昨舉行新界日　官紳餐會招待

【本報訊】九龍扶輪會昨舉行一年一度的新界日，在半島酒店舉行餐會，招待新界各區鄉紳，新界各機關首長應邀參加。

該會藉此代表向各官紳致詞時指出：新界日的目的，係加強感情和聯絡有關福利事宜。

鄉議局主席陳日新被邀致詞時稱：目前新界表面雖繁榮，但仍有問題存在，例如改善居民生活及住屋、醫藥、教育等。陳氏稱：多年以來，政府已展開龐大建設計劃，相信新界在官民雙方合作下，地方一切問題方能解決，但要實現之，還需時間培育。

新界民政署長臨瑞發最後代表官方向扶輪會致詞，由卻頭公司經理約翰韓德森致歡迎詞，並由韓德森致詞後，港九兩大酒店經理安排合作，並歡迎新界民政署長及港九鄉紳訪問。出席官紳等於下午二時，前赴海運大廈參觀，由卻頭貨倉有限公司經理約翰韓德森致歡迎詞，參觀碼頭各建築物及二樓市場商店。

放置船貨而非為旅客建築的碼頭七四處，貨倉公司碼頭已有多年，港九碼頭大廈祇是一個最近始有此一建築，同意此一問題，多年前已認識，司顧此一問題方能解決，以提供此一迎接旅客之特殊客運地點。

韓氏說：本大廈正式開幕不及一月，我們已獲得許多人讚許，港旅客對此大廈致賀。政府數年後，我們將協助這一更大規模的海洋客運大廈。

並進而論及在九龍天星碼頭附近。主持此一盛會者為會長佐治吳芬、史同福、成林貝寧、林威賓、克立、葉國泰等。

官方人員參加的數十人。

新界民政署長臨瑞發、副署長陸定榮、田士貫鄭元甫、理民官魏爾遜、鍾逸傑、麥本德、民政主任陳國泰、陸士大、白端、佳理民富陸、雷德遜、裴理。

鄉紳方面，有新界鄉議局主席陳日新、副主席黃源章、彭富華、太平紳士陳伯倫、趙聿修、劉瑞華、黃若華、職員李錫榮、鄒林、余伯平、張福等。

報販總工會　同人春節聯歡

新任主席鄧樹生　盼同業團結互助

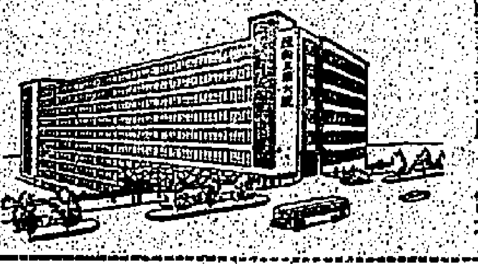
【本報訊】港九報販總工會，定下月三日在九龍華麗酒樓舉行十四週年紀念暨同人春節聯歡大會。該會新任主席鄧樹生，接會員擁戴膺選主席後，決意刷新會務，列舉：㈠完成自置新會所；㈡訂立行規，改善會員營業；㈢加強與各報社、出版社聯繫，共同發展業務；㈣促進會員福利事業等項為會務中心。

（鄧樹生近照）

葵涌麗新工業大廈

永業有限公司及麗新製衣廠，近在上葵涌興建一座規模宏大之麗新工業大廈，計有廠房六層，地庫設貨倉三層，頂樓并設員工宿舍，內部對工廠設備，一應俱全，訂價每呎尺約九元，現已建築中，一年後可入伙，洽詢處在中環士丹利街十六號三樓，電話二八二〇五、三〇一二七。

附圖：為麗新工業大廈圖



恒生銀行　尖沙咀分行　定今日開幕

恒生銀行為服務尖沙咀區客戶，最近在加拿芬道十八號增設尖沙咀分行，定今日開業（電話：六〇三二一、六六二七一）。該處為交通中心，七二七該區行址相當寬敞，以最新式服務精神，一將為尖沙咀區坊眾所熱烈歡迎。該分行辦理各種存款，包括活期存款、定期存款、儲蓄存款、家庭儲蓄、零存整付、外幣存款等，並提供有金銀業務，買賣外匯，匯兌各地城市均可通匯。

養吾堂藥廠

慶祝成立十二週年紀念（由二月廿八日至三月廿日止）

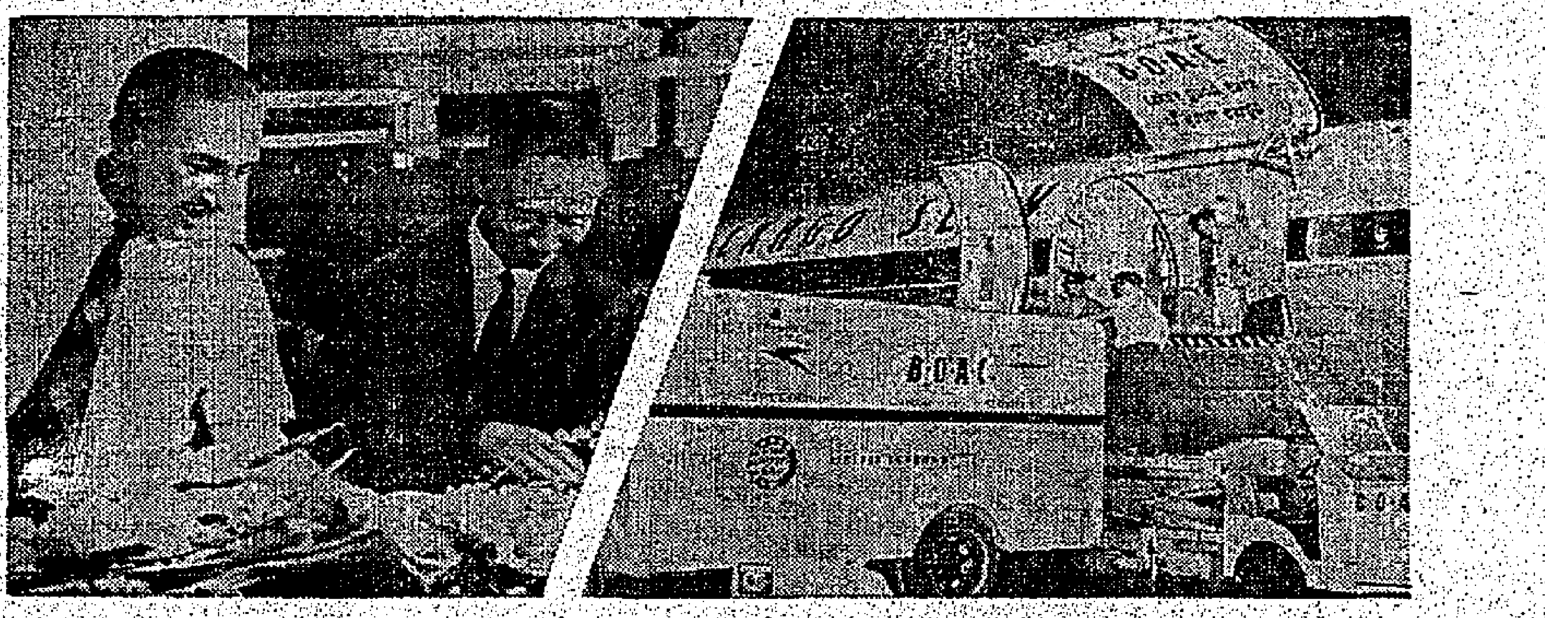
一年一度 百萬元大贈送 十五天

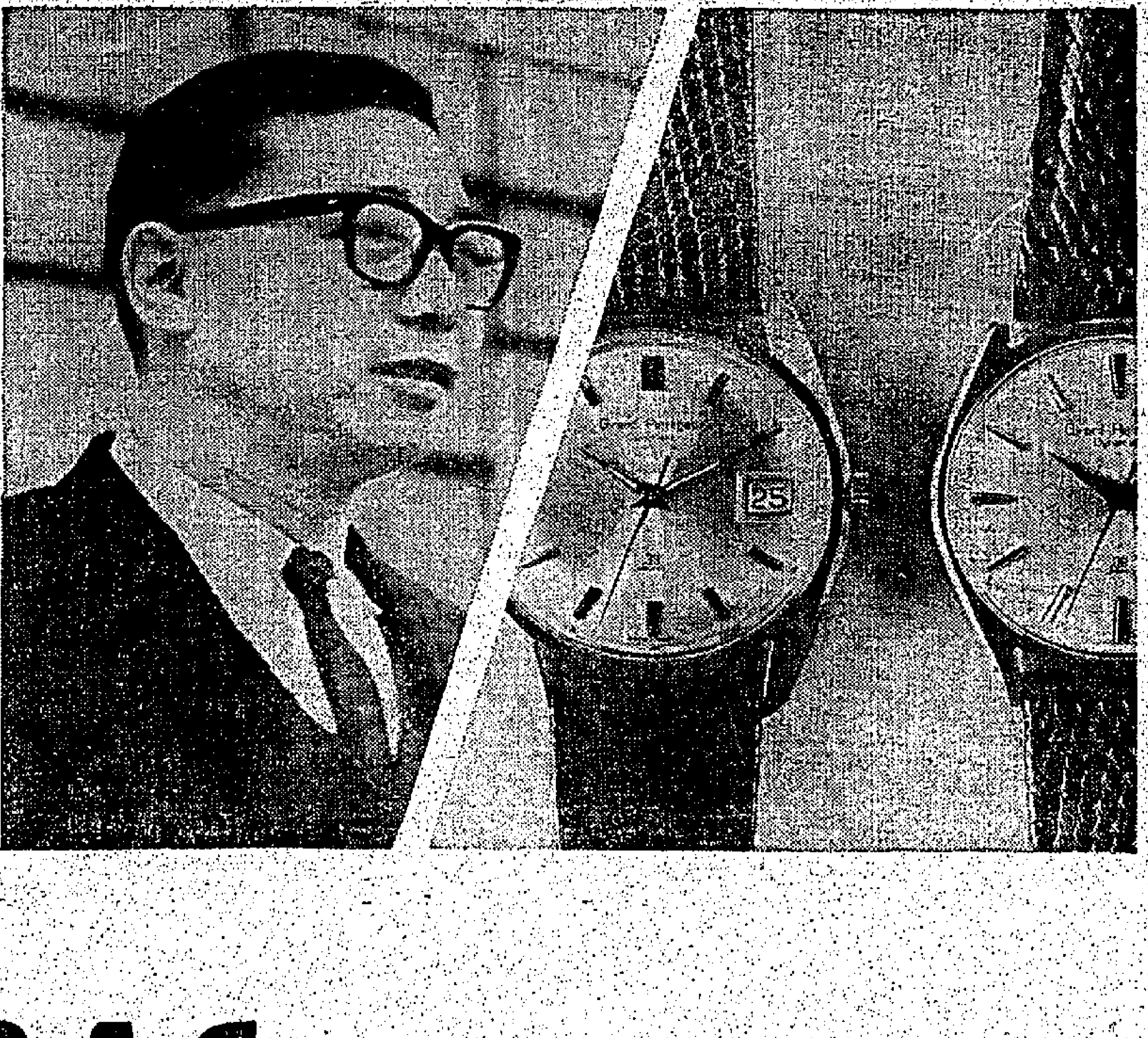
凡購上貨，滿十元即送價值十五萬元之運馬票一張，以限門市售。

（名貴出品一覽）

神龍丸　安胎種子、固腎止遺、防止夜尿
參羊丸　大和補身，扶元固本
臟器大補丸　老牌方劑，止汗強腰，益血補氣
祛風歸地丸　止痛強骨，除根不發
減咳精　止咳化痰，新時代產物
改良丸　男女體虛，不受補者
五臟奇補丹　補血滋補
四倍丹　固本培元，與服奇效
萬能丹　一物四用，居家旅行必備良藥
乙種膏滋　潤肺止咳
骨痛丹　風濕骨痛，跌打損傷
胃靈丹　胃病，飲食積滯
定風丹　中風防風
愈風丹　中風奇藥

陳茂英醫師主持　養吾堂藥廠
香港英皇道九十三號地下
電話：70464 704852





乘搭

英國海外航空公司

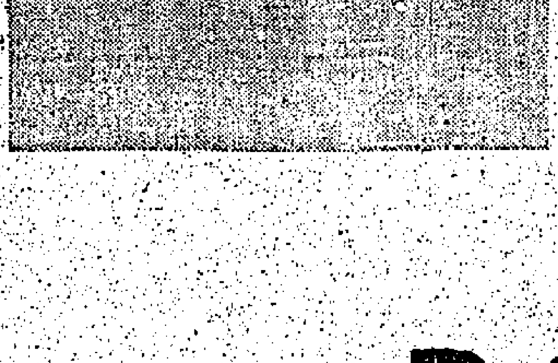
噴射客機

是與海外聯絡之最簡捷途徑

無論閣下經營何種商務英國海外航空公司均能協助閣下增加資金上之週轉自香港以至所有主要商埠英航均有頻繁之經常航班飛行乘搭英航客機前往各地磋商業務閣下定必在競爭上比同業先走一步若將樣品及信物交英航運載每年可獲利更多.

請向各大旅行社或：怡和有限公司航空部 接洽

電話：三五一一一至二（全日廿四小時服務）



去世界各地　B·O·A·C　英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

馬經

老溫主編

靚女龍驃勢均力敵
太陽神久弱初轉勇
第一班長途各駒均有缺點

分場準備形勢

·老溫·

第八次賽馬首天於明天下午舉行。賽事由季中轉入季末，與元第八次賽馬，下一次便是週年大賽馬了。

此次距新年關係，期相距三週，各駒進備工夫大致揭足。有些為在勤揭之下，仍難進展，而未道過認力的影響，久勇而工能磨練，細的馬，已非初未可能細足。這造出，以後當有些馬將被淘汰了。

明天，出賽馬匹分由第一班、第三班、第六班、第八班，但當節目。第一班長途，每足的馬甚少，各駒均有些缺點。茲將各場各班的場前形勢，分析如下：

第一場：第八班五化郎，紅降班，揭足而狀態未勇，接近兩課快六化郎稍佳。

百勝、捷手、雪梨缺課，勵勵少揭，均有不出賦。好夢甚少揭練，成亦不足。金挺時兩課半哩，狀態平常。疾風三課短途，仍有些生硬之感。

揭練足之馬有紐微、早來、梅投、聖旨、快樂家庭、力度高。

紐微本季體力甚強，經常出操，步大極盈隨，梅投三課半哩，距地士一課六化郎，狀態仍勇，聖旨近兩課甚勇。但反覆甚大，快樂家庭曾慢六化郎較多，而迷恐難一快，狀態尚勇，力度高活躍，兩課快半哩一六化郎，消爽有緻，如演出有準，後勁甚強。

第二場第六班六化郎四十碼，郭子猷有取……近期三課快六化郎，步大輕鬆，……

（第四場）第八班六化郎四十碼，友愛近操……

龍章操足氣量盛
中庸升班會羣雄

……有分段高速，狀態轉佳。小東西近期三課六化郎，狀態足以保持，賀較高但重磅影響太大。閱女三課半哩，腳法流暢，輕盈活潑，滿姿消秀，狀態甚佳，此次有力爭雄。

龍章兩課快六化郎步伐雄勁，一課快半哩亦極活躍聆聽，多時揭足，進備穩態，此次快機進製，但美周揭練亦在水準中，但姬盛年已過。自由神缺了兩課，狀態勉強保持。雅閣公主近期超工夫，有躍進跡象，但發弱多時，恐仍未足。賀諾不高，近期初見轉勇。仍未足夠，安定三課快六化郎均見活躍，一課一哩，初度好轉，可以注意。

第三場第三班六化郎四十碼，雙龍失霸因足，狀態未如理想。太陽神近期有好轉跡像，腳法圓潤較為活潑，氣度大增，賀索甚高，屬於弱馬好轉。祇宜敲冷。黑旋風小揭，喜鵲批近期有超工夫趨勢，初見勇勇，新寵與忠誠均多操，狀態保持，人造衛星多操一哩及六化郎，腳法輕鬆，騎聚近期三課六化郎腳法流暢，步大勁雄，仍有力爭雄，新霸近兩課有好轉跡像。

第四場第一班一哩，近況大勇，喊氣仍三化郎一二元碼，即時可能不出。

第五場第六班六化郎四十碼……

鐵木眞存心四捷
大胆是殿底主力

中庸經常揭練，加工試一哩二五，作長途練氣，分段有氣力，發揮驍贊，未致勁力仍強，初升第一班，作長途爭霸，仍有實力爭雄。

紅香閣近期加工，兩課一哩，一課快六化郎，步幅雖大，但勁力不甚強，長途氣力成疑問，總嚴兩課快一哩，一課六化郎，敗有進展，其餘多經揭……

第七場第六班九化未十足。珊瑚近期揭郎，比利賓得腳法雖練正常，步幅勁雄，佳，惟後勁不強。腳法消秀，此程有力練亦屬悠閒，瓶馬精爭雄。挪威主兩課一神近期轉趨鈍弱，兩哩兩課六化郎，氣甚課一哩一課六化郎，漸強，兩開大步，有漸見躍起，惟勁度仍欠堅機會，迫緊揭練……

鐵木眞能否四捷？

本季鐵木眞已連三捷，雖能可丹，為賀在第六班仍有些超賀之態，此次更為職長途，郭子猷對此駒寅頤，騎者柔美，今勁尚雄，此次能四捷麼？有待事實的答覆。

圖為郭子猷駐馬最後試跑鐵木眞雄姿。

晨操摘述

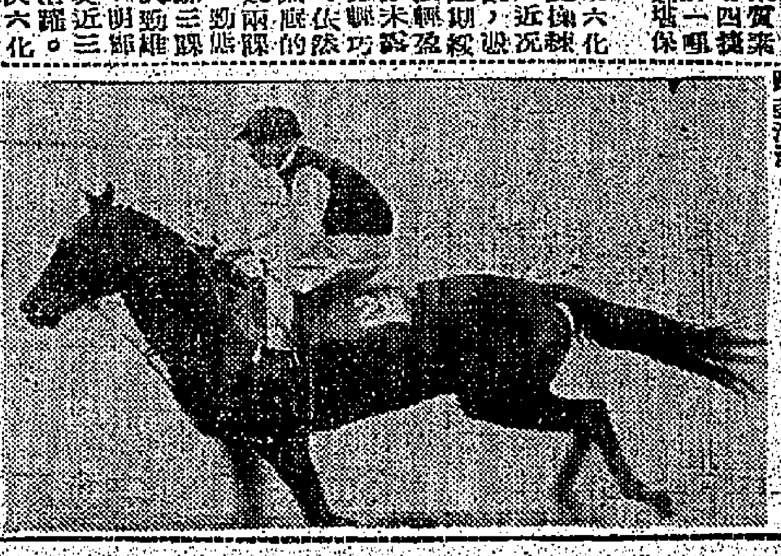
陶樂駿

聖旨突然呈勇

昨天早課甚發後，試跑的第一天，各場馬均有經半數出賽，其中多駒有狀態，茲簡述如下：

聖旨賽事均試快樂家庭半哩，均在倫工……

喜鵲批進展多



安定初振宜敲冷

冷馬精選

安定，自第五班降下來以後，多時無職功，近期開序漸進，步幅洒開，氣質增強，初見昂頭，此次由布迪協出爭六化郎四十碼，是冷門佳選。圖為布迪試安定。

小玩意勇

意增

態增

鐵木

眞脚

法美

新配搭

小玩意研究起步

郭子猷出策喜着

第二場，郭子猷在喜着與小東西兩駒之間選擇，將取喜着居多。

黑旋風操練閃縮

附驥集

頭場混亂之局

·陶樂駿·

海上霸王要力騎

賽前論馬

三場第三班形勢分析

捷達急進堪敲冷
海上霸王氣勢雄

·林惠·

明天，入場賽事，雖然以第一班的特長途一哩三化郎六十五碼最惹人激賞，可是形勢較為簡純，不及三場第三班六化郎四十碼的勢均力敵。

英皇御准香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九六二年至一九六三年度第八次賽馬，定於一九六三年二月九日星期六及二月十六日星期六舉行共賽馬十六場（第一日共賽馬八場第二日共賽馬八場）第一天及第二天賽馬俱在下午二時開賽，本會司理室在該兩天俱於上午十一時四十五分停止辦公茲承本會董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

觀衆入場後須至日賭佩證章

（甲）關於會員來賓席入場券每日每枚廿五元賽馬期間由會員具介紹書領取在下列辦公時間購買

（一）第一天會員席會員入場證章已全部售罄

（二）第二天由二月十一日至十三日在於仁行地下霍庭笠街五號北角英皇道或銅鑼灣道三八二號本會售票處。

（三）由二月十四日起來賓入場券可於辦公時間向馬會公衆席門口之售票處購買至二月十六日上午十時截止，入場證章將不在司理室出售，獨馬日馬場不發售會員席來賓入場券，凡在十七歲（西曆計算）以下之兒童禁止入場

本會會員席備有午餐。

（乙）關於公衆席賽馬第一天及第二天每天公衆席將於上午十一時半開閘入場費每位十元入閘時繳交，隨發給入場券觀衆入場後，須至佩帶此証，凡離場後復入馬場須再繳費十元

一九六三年二月七日

司理晏嘉士

英皇御准香港賽馬會

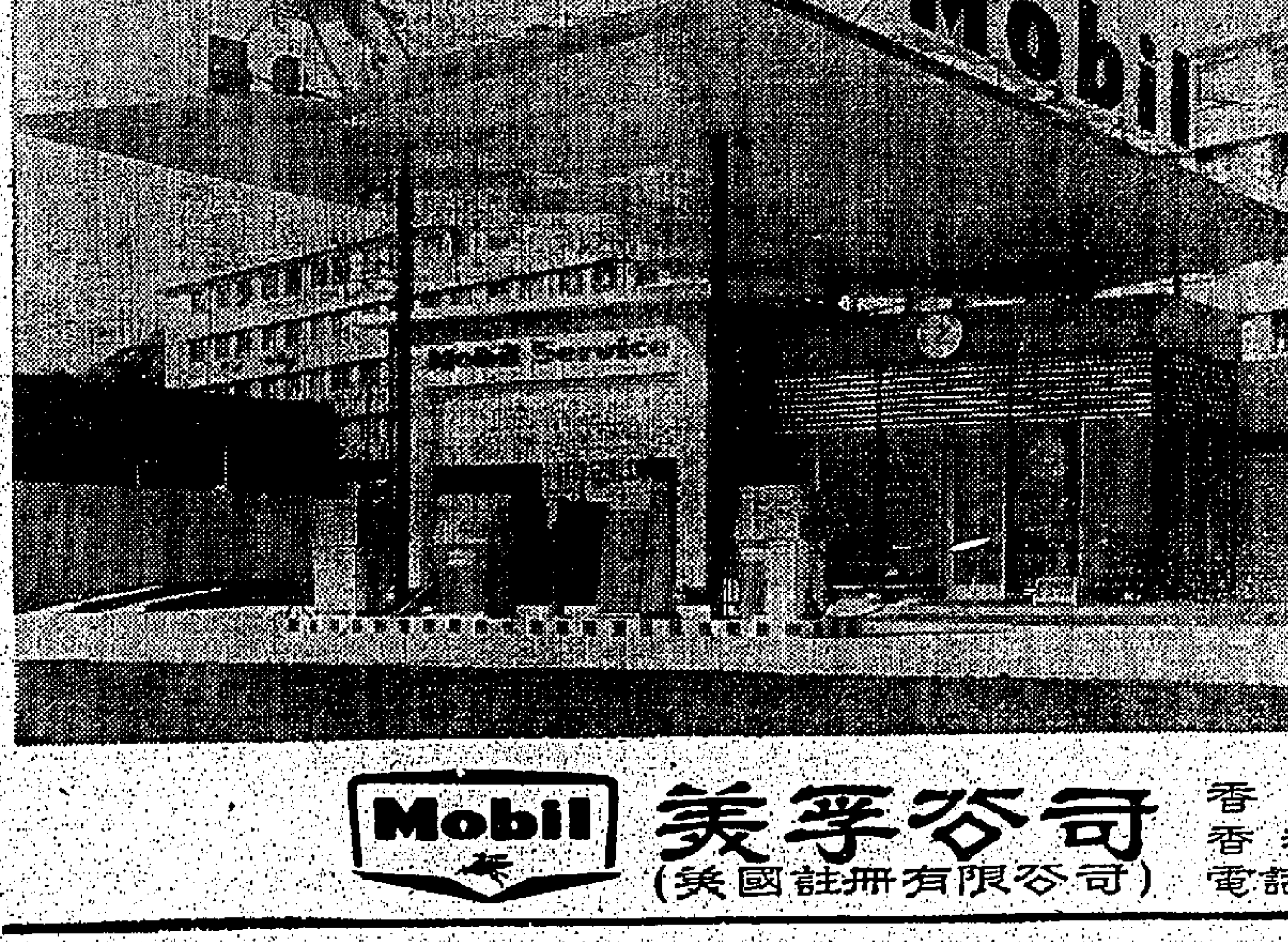
本會謹主凡有馬參加本會一九六二年至一九六三年度第八次賽馬節目者，請將出賽馬匹騎師決定當於后列日期時間前送達跑馬地本會司理室辦理茲奉董事局命特將該日期時間公佈如左

「一九六三年二月八日星期五上午十時」

一九六三年二月六日

司理晏嘉士

工商日報　資格夠老　消息快確　言論公道　出紙多張　只賣一毫　銷流普遍　雄視港島　一紙風行　有目共睹　刊登廣告　收效尤高



美孚公司

官塘新油站

現已開幕

新型設備·服務週到

地址：牛頭角與官塘交界處

由光榮行有限公司主理

Mobil　美孚公司（美國註冊有限公司）　香港滙豐銀行大厦　香港郵箱第八十六號　電話三〇二〇三至三〇二〇七

請參赴青年之聲佈道會

貢獻給你：動人聖經故事，崇高音樂：青年之友誼，免費書籍；

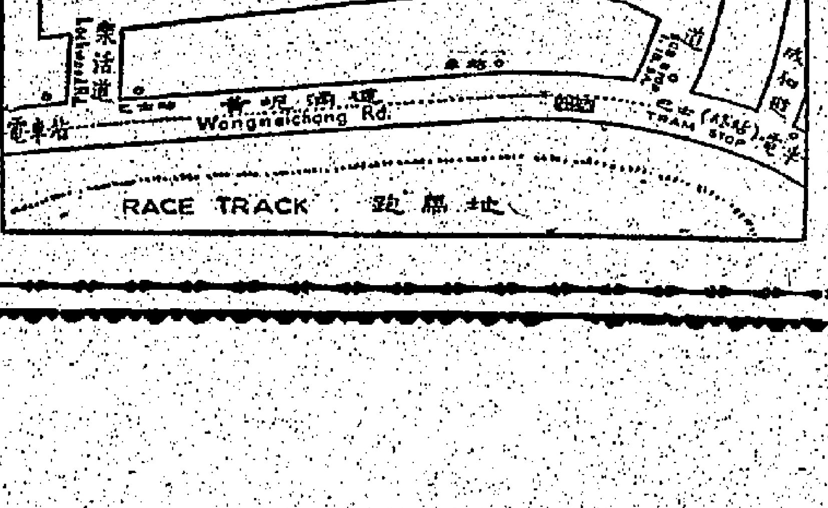
首晚題目：青年與生活

（你從戀愛中，婚姻中，將來的成功中；可以希望得着甚麽？）

由二月九日起至三月底止，逢星期六，日，三，晚上舉行，每晚七時半開始音樂節目（由菲列賓和聲四部合唱）

講員：美國青年佈道士：華樂家，陳約翰，英語演講，粵語翻譯

地點：跑馬地雲地利道十七號先導紀念堂



體育

足總肯否提高包賬 邀請智利隊 今日可決定

【本報訊】智利國立大學足球隊，擬於三、四月間來港作賽，在今日足總球隊小組會議中，將可決定。由於現時已經約有二支外隊於三、四月間來港作賽，這支智利大學隊乃是最合理想的一支隊伍。但是，智利大學隊雖然有意來香港作賽，由于彼等的要求較高，獲得亞洲方面更多地方的邀請，希望能夠延續遠東來的費用，介紹該隊訪港的盧參議運港口秘書之前，首與李文傑作詳細研究，並委託李文傑及亞洲足協秘書李惠堂代該隊向港部有關接洽舉行賽程。希望除香港外，多能得十二、三場比賽，就算不嫌錢，亦要能夠支付旅費。

截至目前止，濠洲方面足總已來電願意以四千元接納智利隊，在比賽兩場，而本港方面，則見有接納該隊來訪，並討論出的包賬是否稍為提高，今天的小組會議中，亦將同作出決定。

東華因「利是」 足總要查究
東華認為足總已有例在先

【本報訊】東華接到足總函詢，第一場比賽，領隊班主是否給予球員「利是」，東華首腦對此，大表憤憤。東華首腦人物表示，第一，過往有關認為足總球員以利是作為獎勵，而其本身者，便是「利是」的問題，這次給予利是，有例在先，足總過去亦曾以利是作為年派「利是」，東華派「利是」，亦不過入的習例，只是一件習慣的事。

兩場聯賽提前舉行
東昇 出戰 星島 愉園 對五一七

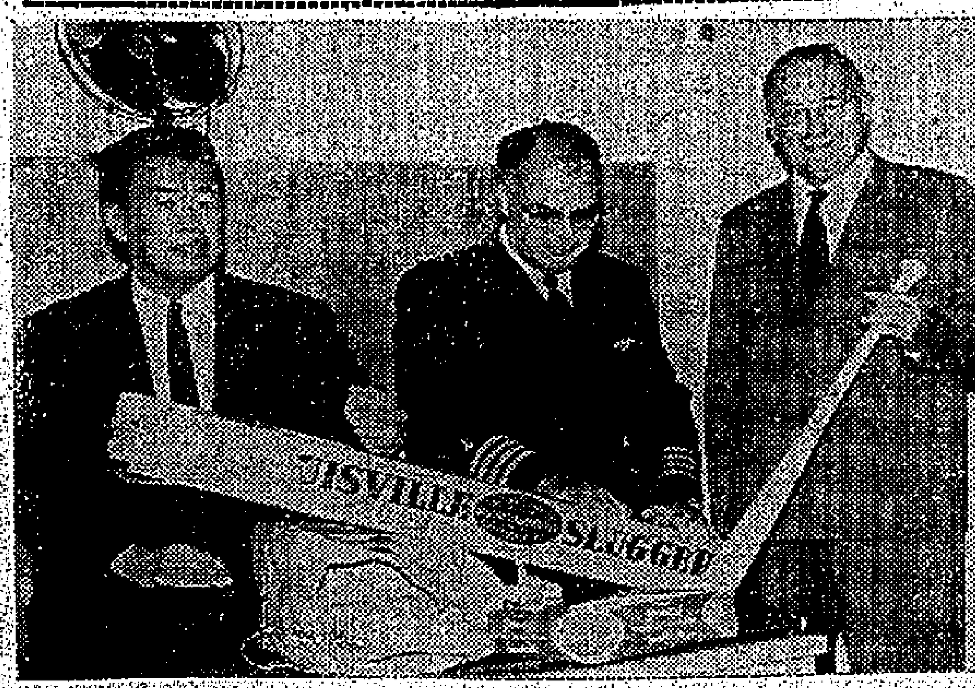
【本報訊】東昇對星島，及愉園對五一七兩場甲組聯賽，已經足總聯賽委員會決定提前舉行，將於本月廿一日在花墟球場舉行。原定本月廿二日舉行的東昇對星島，以及愉園對五一七兩場，均改於本月廿一日舉行，使東昇、星島兩隊得以休息。

南華劉煥清 擬改投東華

【本報訊】南華大將劉煥清，有下由改投東華之說。據內部傳出消息，這是一項事實，擬脫離南華，東華對劉煥清投效，表示歡迎，現在問題，只是南華是否肯放人與否而已。東華如果獲得劉煥清加盟的話，鋒線威脅力，便會大為增加。

美著名揚基壘球隊 贈給本港壘球設備

美國壘球總會，贈與本港壘球總會之壘球設備，四枝，及壘球三打，已于昨日由美抵港之「普樂總統」號船長溫達氏（中間穿制服者），代表壘球總會主席及揚基壘球隊，與領隊及投球手代表贈送，該批禮物，是美國揚基壘球隊贈給本港的。圖示在移交的儀式中，正將禮物移交予本港壘球總會會長麥嗣倫（左）。



台復旦籃球隊 今首戰仿林
頭場乙組賽台師對信豐

【本報訊】台灣復旦籃球隊，應邀來港作賽，今晚八時半，在九龍仿林中學球場首戰，由仿林中學隊作序幕戰。今晚第一場由信豐對台師乙組賽。

壘球聯賽 明日有兩場

明日壘球聯賽，有兩場，第一場下午二時一刻，由男子組香港大學對出擊，第二場三時四十五分，由女子組星島對南華。

各區初賽已排定 我國首戰遇韓國
下屆世運足球賽

【本報訊】國際足球協會，已於一九六四年東京世運足球賽抽籤，比賽分為十六隊，參加一九六四年東京世運足球比賽的，共有十六個球隊參加預賽，將分區初賽，各區預賽，除歐洲五隊，非洲三隊，南美洲二隊，北美洲一隊，主辦國日本及亞洲區……

傑東聯賽 改十五舉行

【本報訊】原定本月十八日在花墟球場舉行的傑志對東華，因場地問題，改於本月十五日舉行。

靜修女籃隊 改十六日由台來港

自由中國女子籃球勁旅靜修隊，原擬於本月訪港，因故改于本月十六日由台乘輪來港。

兩足球員犯規罰停賽

足總紀律委員會議決，兩名犯規球員，分別罰停賽一場。

設助學金 球員聯誼會

香港華人足球聯誼會，設立助學金，凡會員子弟均可申請。

從統計數字看出 香港射球率極低

一場足球的勝負，決定於射入球數的多少，而射入球數又決定於射門次數的多少。所謂「多射必入」，是有道理的。但這句話是指有意識的射，而不是盲目亂射。目前世界強隊的射門次數都是很高的，國際間的比賽，每場射門都在五、六十次以上，而香港的水平又如何呢？

在本屆甲組足球聯賽中，統計者曾經所看過的廿五場比賽，一共射門一千零廿十次，平均每場射門四十二點八次，包括頭球在內。而每隊射門，只有廿一點四次，算是一個低水平。

在甲組六強中射門次數最多的是南華，平均每場射卅五次以上，其次是元朗和傑志，同是廿八次，再次是光華和愉園，最多是東華。

至於射門命中率方面，最高是傑志了，平均達到百分之十六點七，最低就是東華，命中率只得百分之二點四。

詳細情況請參看下表，這是截至二月五日為止的統計資料：

	隊名	平均每場射門次數	命中率	統計場數	備考
1	光華	廿五．六	六．〇	5	⊖截至二月五日止
2	元朗	廿八	六．三	4	
3	傑志	廿八	十六．七	2	⊖射門次數包括頭頂
4	愉園	廿二	十．四	7	
5	東華	二十．五	二．四	2	
6	南華	卅五．三	十一．四	3	
7	五一七	廿五		3	
8	警察	十三．三		3	
9	東方	十六		8	
10	九巴	十六．二		2	
11	東昇	十七．五	九．四	5	
12	星島	十七．六		4	

從第七屆世界足球錦標賽，巴西與捷克爭奪冠軍那一場決賽的射門次數來看，香港的水平確實低。巴西隊在上半場射門廿五次，下半場射門卅二次，合共射門五十七次。捷克在上半場射門十四次，下半場射門廿四次，合共卅八次。兩隊射門合計，竟達九十五次，香港未及他們的一半。從這裏我們可以引出下面幾個問題，以供各球隊的參考：

第一，球員如果沒有高度的技術、速度及耐力作保證，一場比賽，兩個隊要射九十五次門，是絕不可能的。除因對方隊員失誤，偶然得到射門機會之外，每一次射門都有完整的組織的進攻。足球場地長達一〇公尺左右，在這樣大的球場上，完成一次進攻是不容易的。要把球從後場或中場推進到對方禁區，就要經過三至八次傳球，還有接球、帶球、傳球及假動作等一系列的技術動作，才能完成。巴西和捷克演出了數字的後面，說明了，巴西和捷克的多種多樣的其他技術，及大量的傳球。

這裡指出了，足球技術已經發展到一個新的階段，香港要想提高足球水平，各球隊必須首先掌握全面、快速、準確、熟練的技術。

第二，一場足球比賽是九十分鐘，九十五次射門，也就是說，不到一分鐘，就有一次射門了。這說明了香港球員的速度，遠較別人為低。今後更應注意訓練快速的反應和奔跑，以及加強射門意識的訓練。

第三，從射門技術本身講，射門的腳法不斷完善，特別是要加強了遠射，使射門距離擴大。如果沒有遠射能力，每一球都要傳到禁區內始能射門，不但拖延了時間，使失誤率也勢必增加，射門次數定然減少。前天甲組聯賽南華對元朗時，南華射得非常吃力，面對南華毛手毛腳的愉園門將，在上半場竟然交白卷，就是由於南華球員在上半場沒有採用遠射戰術，一味靠切入禁區射門所致。

香港的前鋒球員並不是每人都能運用射技術，主要原因之一，就是腳法欠妥，腳力不夠，射程較近，這也是各球隊所要解決的問題。

本週足球秩序

九日（星期六）

（甲組聯賽）
東昇對東華 南華場 三時半
警察對五一七 警察場 三時半

（預備組聯賽）
東昇對東華 南華場 一時九
警察對五一七 警察場 一時九

（丙組聯賽）
（大組聯賽）
南華對電車 跑馬地 二時半
九巴對飛鳳 跑馬地 四時正
港燈對港大 跑馬地 二時半
傑志對城隊 跑馬地 四時正
消防對安哥 跑馬地 四時正

（乙組聯賽）
九巴對光華 跑馬地 一時九
星島對警察 警察場 一時九
（丙組聯賽）
南華對中區 跑馬地 二時半
消防對英軍 跑馬地 二時半
警察對郵政 跑馬地 四時正
加山對…… 跑馬地 四時正
太古對電話 跑馬地 四時正

十日（星期日）

（甲組聯賽）
元朗對傑志 政府場 三時半
九巴對愉園 港會場 三時半
星島對光華 警察場 三時半

（預備組聯賽）
元朗對傑志 政府場 一時九

（青年盃賽）
兄弟對東華 跑馬地 二時半
先鋒對東方 跑馬地 二時半
……

十二日（星期二）

（甲組聯賽）
南華對東方 港會場 三時半

（預備組聯賽）
南華對東方 港會場 一時九

轟動印尼假波案
十名國脚及兩名巡邊員 對瑞隊時接受賄賂輸波 結果球員開除主謀判監

【印尼航訊】去年，當瑞典足球隊到印尼比賽時，印尼足總的近十位國腳（包括二名巡邊員）由於接受賄賂，在比賽中踢出水準以下球藝，結果被開除出隊。此事件之主要人張某，終於在近日由雅加達法院開審，張某正在擔任賄賂印尼球員十萬二千盾，限球員不要踢球入客隊球門，致使客隊得以二比〇勝。審判結果，張某被判二年入獄，另一位負責行事的「中間人」蔡某，則被判處一年徒刑。又一位印尼大學生為賭博案所牽連，他被判刑一年。

台群英女排隊 擬本月底訪港

【本報訊】昨日此間接到台灣女子排球冠軍群英隊消息，該隊擬於本月底來港比賽，出國手續經已辦妥，祇等待排協同意接洽。

人與別人相處和好能

1. 一個女子能與別人相處和好，必定有思想的頭腦
2. 她不會傷別人的感情，或言語無禮
3. 她顧慮到別人的感覺，她會時常保持齊整潔淨
4. 在月事期中，有思想的女子多愛用丹碧絲內用月經條
5. 用丹碧絲無異味發生，更放心接近，完全不見，妳的秘密沒有人知
6. 用後處置方便，易於攜帶，應用丹碧絲比外用月經托墊細小得多，保護更穩密

丹碧絲備有不同吸收性兩款（普通及特種）任你選擇，各處有售丹碧絲，因為效用更佳，妳細想一下亦將必樂於採用。

丹碧絲 內用月經條

如欲試用請將姓名地址並所郵票二角寄香港郵政信箱七十號保安生護士收，即將「丹碧絲」試用庄一盒（用密白紙張包裹）寄奉。

Ad. No. P189 (B1962)

永備牌 電池電筒 世界馳名

EVEREADY TRADE MARK

請選用超級新銀色電池

各電器店均有出售

美國永備有限公司 UNION CARBIDE 香港亞細亞行五樓
UNION CARBIDE ASIA LIMITED

幸福夫妻 愛 端賴健康！

保持健康而精力充沛的最好辦法為每日服用七海牌魚肝油，此種魚肝油含有天然最富於營養的維他命A與D以及強力油質，請認準七海牌魚肝油，已被公認可治療肺部疾病，請即日購服七海牌魚肝油！

介紹於樂們生醫

七海 牌魚肝油丸及液體

SEVENSEAS

英國製魚肝油公司出品

總經理：香港禪臣洋行 香港九龍大廈九〇三室 電話：三三一二二

中央 只今四場天映 獻映

全部七彩．字幕上片

古屋驚魂 HOUSE OF USHER

雲信拉．披斯梅娜希．花星衛雙領主演

鬼古屋 陰風陣陣 鬼聲啾啾 死氣沉沉 鬼影幢幢 心膽俱裂

明日四場 香港區首次獻演

東京四小調 四美歌舞團

今日早場 新馬仔．鳳凰女主演 龍鳳嬉春

東樂 狂滿九龍首映 桃源春色

永華 天降麒麟星

文化 刀劍緣 手足英雄

香港家庭計劃指導會

灣仔軒尼詩道一五二號 電話七七三一三一

一、指導節制生育問題。
二、指導解決難孕問題。
三、指導婚姻有關問題。

生育無計劃

你應懂得選擇

生育有計劃

本會各指導所地址時間每月一日及十六日刊於本報

樂聲 大華 今天獻映

在美國無綫電城音樂大堂影院世界最上演一年，打破收入紀錄！

雷士公司幽默輕鬆巨片 佳片當前 勢必擠擁 請速訂座

冷暖心聲冷暖情 特藝七彩 中文字幕

笑料豐富．人見人愛

一個不平凡的故事！一部不平凡的電影！

積奇基理遜 提名本年最佳主角金像獎
戴嘉恩娜 神童少女

英鎊報漲大盤金價跌
港金市續露低潮
K金尾盤二五一·七五
加頂欖息拉穩美鈔行市

【本報訊】倫敦及紐約證券錢均分別漲一文，三二，未電按一·四七八七五（升），足金八價爲二·七九三，兩價仍屬拍平，二·七九三，二六三，出二六五。這個價，係二月份新高價。宋紙現貨成一·四七二五（大），及一·四七（小）。期貨按一·四五，平息，七牌無現貨交收。倫敦金價跌半仙美元，價爲三五·〇六—三五·〇八。美電報五·七六七五—五·七六六二五。K金市共跌·八七五，偏淡原因：見昨大本…

…價，足金八價二五一·七五，大價…加水五…天…七六…里報五·七五…加頂五…三二·五…五·五…

交所屬列：（一）好友減少了做好的興趣；（二）金商多貨盤（昨早午市共拋售約二千両）；（三）亦約因倫敦金價跌影響；交八四）加息減至三角。頭盤二五二·三七五（是爲最高價），收低二五一·五，午市尾盤二五一·七五。七牌現貨交收五十両，易水乙式。K金價二五一·五，係二月一日後的新低價，二月一日是二五一·七五。期鈔價未因証券錢報漲而偏淡，從因錢商拜會以低價開出，旋且再因加大息而趨穩。升幅·〇〇三七五。頭盤五·七五一二五（前收市五·七五三七五），加息九角，隨升五·七五七五，午市尾盤五·七五七五。加頂欖息一·一五元，上牌現貨交收八千美元，大戶做好地息，造成鈔市之穩穩。（恒）

美股市走勢平均指數

【紐約六日美聯社電】杜·鍾斯美國股票六日收市平均指數如下：

	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業股	六八八·七二	六九六·七四	六八六·二五	六九二·二二	升一·三三
三十種鐵路股	一四八·六一	一五〇·〇四	一四八·三三	一四九·六七	升一·四九
公用事業股	一三五·五	一三六·五八	一三五·〇一	一三五·九六	升〇·六八
六十五種股	二四〇·三〇	二四二·二〇	二三九·三一	二四一·〇〇	升一·〇二

美股大勢雖漲
汽車類頗閃縮
佳士拿汽車跌二元二角半

【紐約六日美聯社電】哥倫比亞廣播公司股，星期三日股市回升，各升一元以上。石油、鐵路、電子儀器及交投頗暢。市勢上升不定，若干大盤類股及其他普通股升之股見利回止。鋼鐵類股略告升，但升幅不大。汽車類股則趨落不定，佳士拿汽車股則跌二元二角半。美國電話股及六十三種上升，三百九十七種，其中六百三十三種上升，三百股。佳士拿汽車股次

公用事業股俱報漲。「杜鍾斯」卅種工業股平均指數上升一點二二，成六八二點。

成交股票二千二百九十七種，其中六百升二角半，成交七萬二千六百股。佳士拿汽車股亦

八十種下跌，成交總數四百三十四萬股（八十二元八角七仙半），較昨市略增。鋼鐵類股近期一度大受推動之下又回升，但大部股份升勢不大。聯同初步估計一月份汽車之售出保持相當好景，惟汽車類股只祇錄，佳士拿汽車股只略有起色。

成交股數四百三十四萬股，成交五萬零五百股。國民航空股第三，升一元，成二十五元二角半，若干大此交…

港製塑膠品暢銷
在星佔重要地位
星總理李光耀賞識紅A牌水桶

港製互利塑膠日用品，種類繁多，品質日見精良，行銷地區也日益廣濶，尤以星光實業有限公司所出的紅A牌互利塑膠桶，最負時譽。不但在港九各區大受用家歡迎，在星馬市場，也佔有重要地位。新星開市後，該公司所出的紅A牌塑膠水桶、面盆、花酒、手挽籃、電話座、旅行水壺、飯盒、學生水壺、牛仔瓶及冰壺等，都有大批出口，尤以星馬方面採購最多。新訂單源源而來。星洲總理李光耀於新星開市未久，在百忙中偕其夫人巡視新開設的九龍流動小販夜市場時，對於香港所出的紅A牌塑膠用品，也特別賞識，曾在攤購買四加侖有蓋水桶一個，對其品質之精美，予以好評。

（圖爲星洲總理李光耀採購的紅A牌塑膠水桶）

工商界

股市雖普遍有成
但行情仍續趨淡

【本報訊】昨日股市普遍有成交，成交總值二百五十三萬元，較前市稍弱，但行情仍普遍下跌，走勢未許樂觀。

跌下挫者有：滙豐銀行挫二元，會德豐挫二角，黃埔船塢挫五角，置地挫一·五元，信託挫二分半，電車挫五角，中巴挫一·五元，九巴挫一元，九龍塢挫六角，港燈挫二角，電話挫五角，璞氣挫四角，太平挫五分，牛奶挫二角半，運卡佛挫一角，會德豐紡織挫二角，南洋紗廠挫三角，橡膠信託挫一角，鋼業挫五分，城市酒店（股權）挫五分。茲將昨日成交數並列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三三二·〇〇	三三四·〇〇	三三二·〇〇	三七五
會德豐	一〇·七〇	一〇·九〇	一〇·七〇	一六、〇〇〇
黃埔船塢	三九·〇〇	三九·二五	三九·〇〇	二、八〇〇
信託公司	一·八〇	一·八二五	一·八〇	一九、五〇〇
電車公司	三八·五〇	三八·五〇	三八·五〇	一、〇〇〇
九龍巴士	六〇·五〇	六一·〇〇	六〇·五〇	一、三一〇
電話公司	三六·五〇	三七·〇〇	三六·五〇	六、六五〇
太平企業	三·五五	三·六〇	三·五五	四三、〇〇〇
怡和公司	一〇·五〇	一〇·六〇	一〇·五〇	[illegible]
青州英坭	七二·〇〇	七二·〇〇	七一·五〇	二、五五〇
牛奶公司	三四·〇〇	三四·〇〇	三四·〇〇	三、五〇〇
隆興投資	二·一〇	二·一〇	二·一〇	四、〇〇〇
油蔴地小輪	一二〇·〇〇	一二〇·〇〇	一二〇·〇〇	三〇〇
香港煤氣	一五·九〇	一六·一〇	一五·九〇	一、〇〇〇
堪富利士	二七·〇〇	二七·一〇	二七·〇〇	六〇〇
鋼業	三·〇〇	三·〇五	三·〇〇	四、〇〇〇
淘大	四六·〇〇	四六·〇〇	四六·〇〇	一〇〇
置地公司	六七·〇〇	六八·五〇	六七·〇〇	一〇、六八二
業古公司	三七·〇〇	三七·〇〇	三七·〇〇	五〇〇
中華巴士	五九·五〇	五九·五〇	五九·五〇	一五〇
九龍置	二三·九〇	二四·三〇	二三·九〇	四、六五〇
香港置	二九·三〇	二九·五〇	二九·一〇	三、七一六
運卡佛	二一·六〇	二一·六〇	二一·六〇	二〇〇
會德豐紡織	四·五〇	四·六〇	四·五〇	四、〇〇〇
南洋紗廠	八·五〇	八·六〇	八·五〇	六、〇〇〇
橡膠信託	五·六〇	五·六〇	五·六〇	五、〇〇〇
永安	一七〇·〇〇	一七〇·〇〇	一七〇·〇〇	七〇
城市酒店（股權）	三·七五	三·八〇	三·七五	四、四七六

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

太古糖停盤影響
砂糖市普遍沽好

【本報訊】砂糖市道，惟太古糖房因節制放出，對買客之影響，此間糖市因受太古停盤影響，致使其他客途砂糖之緩價普遍僅即售貨份之十而已，由於供不應求，昨日太古糖又復宣告全面停盤。

拆五十二元至五十二元五角，印度C市九粗砂拆五十三元至五十三元五角，印度混合砂糖拆五十一元五角至五十二元，台灣幼砂拆五十二元，東德幼砂拆五十五元至五十五元五角，台灣市一號赤砂拆五十三元，台灣赤砂拆五十二元，十八號赤砂拆五十二元，砂糖赤糖等中人指出：本港糖市近日雖有遠期報升，惟買家之購意甚隆，後市仍將觀望好。（金）

股由紐約中央鐵路股及增息，攀升四元三角，升八角七仙半。福特汽車股升一角二仙半，通用汽車股升六角二仙半。美國汽車股升，並士拿股六角二仙半，美國電話股升一元，…股由其他股份升勢平穩。由於投資性的買入，此股價亦升一元二角半，其他只升一元。…漲成了上述多…兩種股之暢銷。

外盤報漲五金市醒
港拆船業漸見復興
購入舊船多艘每噸漲至十四鎊
日本及比利時圓鐵盤均告提高

【本報訊】日本圓鐵，普遍上提。如：五分圓鐵出口價報漲，C至一吋圓鐵，每噸成I·F·香港價每噸三十九鎊半，也…漲至三十鎊左右，方鐵卅三元，德國鋼板價也愈趨高，出口價，每噸要二十三…

本港拆船業…最近亦提高，船舶價格有所好轉…船每噸要十三鎊半，最近增至十四鎊，購入舊船多艘…日本五金全面報漲，鐵線價也趨向上升…

樹膠市弱
普跌半仙

【本報訊】星洲膠市，由於買家寂靜，且又缺乏外銷需求，市勢呈現不支，昨日之行情，一號星膠跌七角九仙五（跌〇·五仙），二號星膠由七角九仙挫至七角八仙五（跌〇·五仙），三號星膠亦由七角八仙降至七角七仙五（跌〇·五仙）。（金）

昨日外滙牌價
又有兩項改低

【本報訊】本港各外滙銀行之外滙牌價，昨（七日）又將兩項改低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：西德馬克由一·四三五改爲一·四三〇…美元由五·七二五改爲五·七一五…

本港金融股市行情表
民國五十二年二月七日

九四五K金	
開市	二五二·三七五
收市	二五一·七五〇
最高	二五二·三七五
最低	二五一·五〇〇

美鈔期貨	
開市	五·七五一二五
收市	五·七五五
最高	五·七五
最低	五·七五

宋紙	
開市	一·四五
收市	一·四五
最高	一·四五
最低	一·四五

美電	
最高	五·七六七五
最低	五·七六五二六

通天單	
最高	五·七六
最低	五·七五八七五

雜幣	
加拿大紙（大）	五·三〇五
加拿大紙（細）	五·二九五
大坡紙	一·八六二
細坡紙	一·八五八
新券啤（百計）	五·〇〇
葡幣（每元）	·九七八
"人民幣"（大）	·八〇
"人民幣"（細）	·七一
正鎊	一六·〇三
雜鎊	一二·六七
東非鎊	一五·二〇
西非鎊	一五·二〇
西冷紙（百計）	六四·〇〇
印尼幣（千計）	五·〇〇
法郎（萬計）	一一六·二五
瑞士（百計）	一三一·五〇
日本紙（萬計）	一四四·〇〇
台幣（千計）	一二四·五〇
台滙	一一四七·〇〇
寮幣（千計）	四二·〇〇
泰國紙（百計）	二六·八〇
西貢紙（千計）	六六·〇〇

產米區與港米
價格變動不大

【本報訊】泰米出口價，較前天（六日）又有輕微上落，但變動不大。除新訂號米，米碎及米碎均持原價外，各種大米，日來也沒有多大變化。港方米市，昨（六日）大盤成交四千多包，其價照舊企住。計泰國紅刃新大米每担五十三元，新大米五十六元半，青靈芝米每担五十一元半，大米五十一元，廣新米三號米五十六元，一號米六十三元…四號米五十八元四角，澳洲七號米五十九元八角，大陸精米…

（恒）…一·八〇四三美元改爲二·八〇四六美元，每英鎊均較前多〇·〇〇〇三美元。（金）

KIDDER, PEABODY & CO. LTD.
美國紐約
既得投資公司
代客買賣
美國股票
備有中英文資料及諸兆鴻著：「投資美股須知」，歡迎取閱。
代表：諸兆鴻 王錫武
地址：中建大厦六二四室
電話：三三四一九 三〇九五九 三八二九九

如刊登本報廣告者：請撥電話二弍一六零

金國華民國新明星長城影業公司聯合出品
狂滿 八院齊映
大成出品 最受歡迎的最佳小說改編
吳君麗 于素秋 胡楓 張英才 林蛟 石堅
灕江河畔血海仇
劉克宣 金影憐 梁素琴 黎雯 黃侶 李鵬飛 尤奇
灕江河畔一段奪門血債！青年愛侶一頁哀艷情史！
導演 黃岱 原著 龍圖 影
監製 關柏家 製片 關志堅

黃金 樂都 京華
第三週映
邵氏出品 必屬佳片 邵氏商標 名片標識
花團錦簇
導演 陶秦
邵氏綜藝體七彩歌舞時裝艷愛情大喜劇
林黛 陳厚 領銜主演
樂蒂 …
SHAW SCOPE

東方 百樂門 麗斯
今天盛大獻映 飛黨鬧學記 中文片
今第十一天映 赤壁 亡魂
運日滿今請早 冰哥 羅士 比 卜合 主演 香港奇譚
今早 仙境奇緣

就地處理 當地專員
請讓本行之特派當地專員
爲君解決一切銀行需要！
美國銀行 （美國註冊有限公司） 電話：35381（十條線）

大阪屋證券
香港總代理 太平洋証券公司
地址：中建大厦416室
電話：二三一八六

新華·豪華 · 利舞台·樂宮 · 皇后·皇都·麗聲 · 普慶 · 樂聲·大華 · 麗都·百老滙·快樂

第二週映
輿論讚揚，觀衆擁護！
製片大家 和路迪斯尼
特藝七彩 片上中文字幕
樂園奇遇記
Babes in Toyland
擒魔具軍具搶娃具鋒！拿大，救大！惡玩進 嬌玩衝

今天盛大獻映
二十世紀霍士公司轟動影壇幽默趣譜名片
特藝七彩
冷暖心聲冷暖情
笑中有淚，淚中有笑。不平凡的故事，不平凡的電影！
片上中文字幕
今早 樂聲 大華

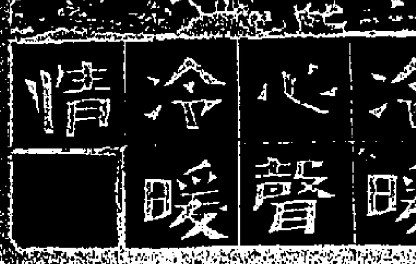
今天隆重獻映
袁雪芬 范瑞娟 張桂鳳 呂瑞英 領銜主演
全新印本·捲土重來
梁山伯與祝英台
今早十一點 五月花

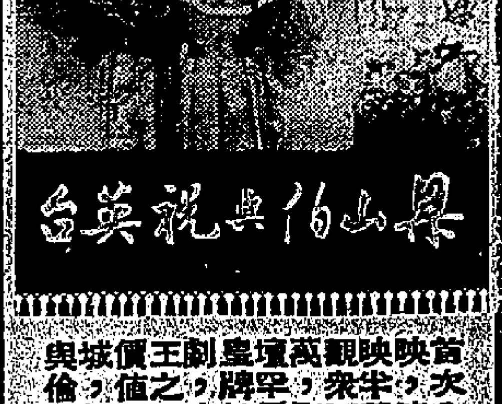
今天三場
兩點半 五點半 七點半
姬絲汀高美曼 鄧梅利
東德逃生記
今晚九時半聯合舉行 神秘電影

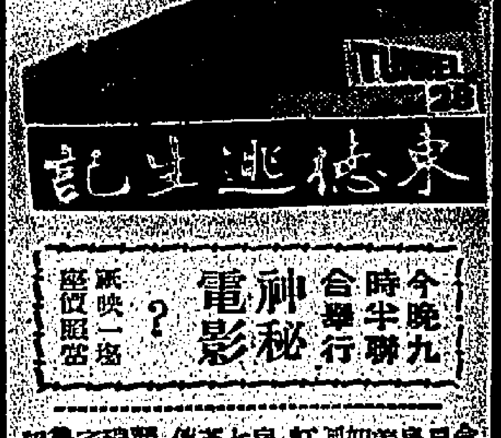
今天 兩點 五點 七點 九點 獻映
聯美巨獻·果戈里名著改編
東尼寇蒂斯 尤伯連納 姬絲汀高美曼
烽火霸王
TARAS BULBA
李湯遜新作

今天盛大獻映
美國脫衣舞后
一代艷星真人真事
GYPSY
玫瑰舞后
妮坦梨活

港九首輪影院聯合廣告







本港新聞

一名華籍警察幫辦 因考牌事被停職 最近已正式革除

【本報訊】警務處一名考車牌的華籍幫辦，經過一年多停職調查後，最近已正式下令革除。

該華籍幫辦被革職原因，當局未有公佈，但據傳係涉嫌與考車牌事件有關。

這位考牌官在一九六一年年底，因工作方面的問題，而遭警務處廉政部人員查詢，同時奉到停職命令，在停職期間，經常被傳到警察總部問話，直至本年一月十八日，他才被通知正式解職。

港府駐澳洲貿易代表 文遜返港述職 廠商會昨歡宴

【本報訊】香港中華廠商聯合會同人，以港府駐澳洲貿易代表文遜返港述職，爲交換及展開香港與澳洲貿易意見起見，昨晚在大同酒家設宴招待。到會者有文遜，並邀請巴爵、巴璐、沙利士、韓頓斯輔、杜治、李瑞納、冕頓、許鼎奎等作陪。主方到有余達之、徐季良、黃克競、朱石麟、溫植明、許浩、賀之英、鄭光、林根成、尹致中、蔡章閣、鄭文彪、韋文、柳子元、吳裕光、吳羅山、林勁、黃桂、梁孟齊、譚瑞棠、曹平山、成君厚、黎曉亮、黎永添、潘國和、宇、王秀桐、顏永福、陳漢華、林德良、陳俊、王美、陳傑宗、黃保欣、鄒安、宋顯民、宋宗湘、任家祥、伍伯康、伍伯滔、李介山、李琳明、徐紹楨、大斌、李紹斌、林廣智、張德、陳鑑、徐錫麟、綜樹鈞、趙不良、高秉心、林浩彬、林熙識、彭金等。首由林根成代表廠商會同人致歡迎詞，繼由文遜致詞，對澳洲貿易現勢，多所報告，席間與廠商同人廣泛交換發展港澳貿易意見。宴會至十一時，賓主盡歡而散。

港人學英語狂熱 鄧樹勛有新著 內容分四大部份

撰述實用英文會話及英語教材……不脛而走……現已編成四大部份……一、英語會話……二、七十行英語及美國式流行英語……三、該書將由鄧氏在電視中授課，以利觀衆。該書只限預約，並不發售，以一萬本爲限，可以用電話預約，號碼七七四六七九，另外沙田、九龍、……

麗的潮語競答 第八期今開始

【本報訊】麗的金色電台的潮語益智競答節目，已進入第八期。凡是答案最佳和來信最快的前十名，都可得獎品，第一名更可免費收聽麗的呼聲兩個月，第二名則免費收聽一個月。

本期的答案及得獎姓名揭曉，將在本月廿一日下午七時。這次的題目是：一、潮汕風俗元宵節的習俗如何？二、九龍新界青山有甚麼別名？原因何在？三、「三歲孩子」……

定明日出殯 黃暢傳逝世

潮州商人黃暢傳，前日……病逝於九龍醫院，享壽八十一歲，遺子女十六人……

日文專校 開始招生

香港日文專科學校發表稱：該校爲留日文化教育人士所創辦，現在九龍砵蘭街廿九號九龍夜校，凡從事文化、教育、工商旅遊者，欲於短期內學成應用上一般日本語文，可入該校速成班或初級班。如欲赴日留學或深造者，具有中英文中學高中畢業證書或經認可之專科學校畢業證書或修業一年以上者，成績優良者，分期推荐日本各大學就讀或深造。該校除聘留日學者教授外，並聘日本籍細川大學教授兼留學生部部長爲校長，現已開始招生。

香港三聯……代爲預約。

尤伯連納在「烽火霸王」一片中。

大導演李湯遜談 我所喜歡的演員

大導演李湯遜在拍攝「烽火霸王」時，曾對記者們發表「他所喜歡的演員」。當然，這是他爲拍攝「烽火霸王」有感而發的。

他說：「我喜歡神氣活現並且誇張的演員，這是演員的最大本錢，因爲沒有這種氣質，便沒有勇氣面對觀衆和開麥拉！」

許多演員中，「烽火霸王」裡的尤伯連納，是最合他心目中的一個。他說：「演員的首要任務就是要把這些演員的生命，表現出來，並且使你眼前創造出的人物是個值得你相信他的人物。」

他反映成另外一個人物，呈現在銀幕上，把所喜歡的就是這種素質。

「當然，我所說的並不是指裝腔作勢，我指的是真正內心的驅使力。」

「一個演員沒有這種素質，就難成爲一個偉大的演員，以一個導演來說，我喜歡選擇這種演員。一個工作好的演員，是所想的演法，我盡量不干涉一個演員……」

影壇巡禮

電懋東寶合作新片 寶田明定下旬來港 尤敏下月飛夏威夷

電懋公司與日本東寶公司第四度合作攝製的新片「香港、夏威夷、東京」，已決定於本月下旬間在本港實地開鏡拍攝。

東寶公司的製片藤本真澄，導演千葉泰樹已於五日晚先行抵港，與電懋製片部洽商安排拍攝的準備工作。

該片的男主角寶田明，則定本月廿日由日飛來香港。俟這位日本小生抵港後，該片即開拍。

電懋新任製片主任黃也白對記者表示：該片先行在本港拍外景四天，然後前往夏威夷拍攝外景。

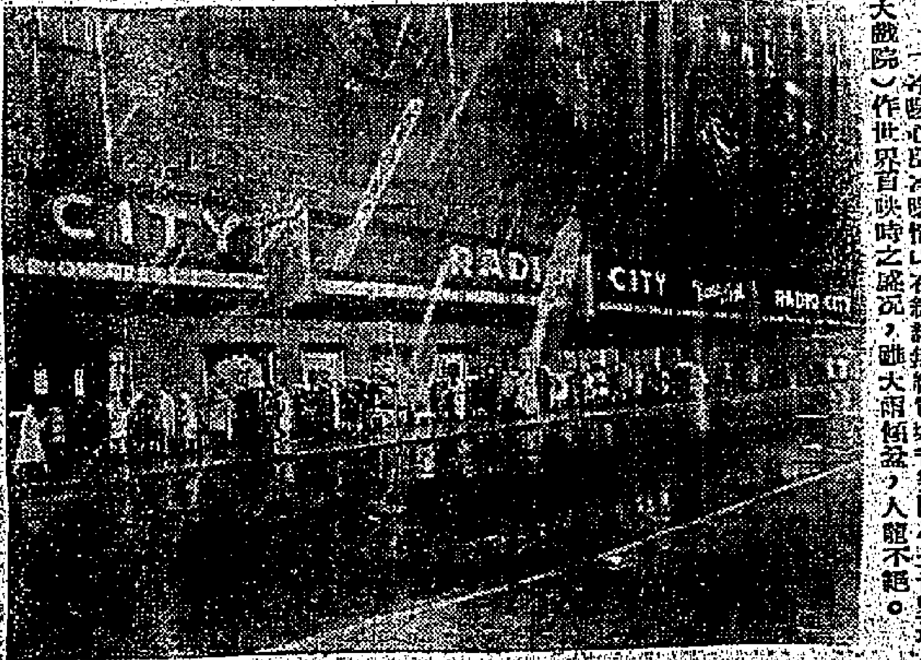
黃氏又說：片中女主角尤敏，決定於下月十五日離港前往夏威夷拍片，完成該埠外景後，再赴日本拍攝該片內外景。

電懋與東寶過去曾先後合作攝製過「香港之夜」、「香港之星」及「三紳士艷遇」三片，獲得異常成功，除了「香港之夜」、「香港之星」早已在本港上映過外，其餘兩部新片將於近期在港獻映。

現在兩大港日製片機構再接再厲，合作「香港、夏威夷、東京」一片，全部人馬仍由前度合作的人馬，該片本來早已籌劃成熟，因爲女主角尤敏主演的「梁山伯與祝英台」新片要拍攝，所以該片的開拍期一再延下來。

電懋公司當局，於七日晚假九龍雪園飯店設宴，爲東寶製片藤本真澄導演千葉泰樹二人洗塵。

「冷暖心聲冷暖情」在紐約無線電城音樂廳（全世界最大戲院）作世界首映時之盛況，雖大雨傾盆，人龍不絕。



看花團錦簇

「花團錦簇」是「千嬌百媚」的姊妹篇，也是由歐陽天導演，陶秦編導，舞蹈權威……作曲，亦是四屆亞洲影后林黛和……「千嬌百媚」……兩片的……

此片的編導、攝影、剪接、錄音、佈景、作曲、音樂都達到高度的成就，其中佈置豪華，是國語片中少見的。

本片是國語片中罕見的一部大製作，全部以彩色寬銀幕鏡頭拍攝，片裡的彩色，鮮豔奪目，爲第一流的鏡頭。

四屆亞洲影后林黛在片裡飾演一個婦科醫生，富國聖手陳厚則演一個服裝設計專家，劇中情節以林黛和陳厚的愛情爲中心，穿插多場場面盛大的時裝表演。

「花團錦簇」中有金銘、石鼎、寶珠、高寶樹、莫愁、麥基、鄧光超、洛奇等，並有丁寧和范麗及數十個中西模特兒客串演出，陣容鼎盛。

在「花團錦簇」裡，穿插了許多場時裝表演，所表演的服裝，由……設計，……在「花團錦簇」之外，……

「樂園奇遇記」中的惡霸巴里比（雷保加飾）

「樂園奇遇記」中，大人被變爲三吋玩具的鏡頭。

兩商人涉嫌被控 影射高露潔牙膏 均否認控罪今晨繼續審訊

【本報訊】本港兩位商人，昨涉嫌有影射高露潔牙膏（GOLGATE）——與被該公司駐港代表以被訴人所製做的英文「GOLDCAT」，牌子牙膏，被控違反商標法例。

兩被告人：（一）黃花迪，（二）許基偉，兩人通訊處爲本港永樂街九十四號三樓之大廣行（譯音）與及馬頭圍道一百號地下環球（譯名）化工廠有限公司股東，延聘律師否認控罪。

原訴人方面透露：英文「GOLGATE」——但該被訴人所製做的英文「GOLDCAT」。

工商處李瑞鏘向法院作證說：去年十一月廿二日，彼持同搜查令前往長街九十四號三樓大廣行進行調查，當時搜獲GOLDCAT牙膏的假包裝與及若干來自泰國的訂貨單，並內有價目貨八百三十二（每盒十二）一百四十二打，另外大箱紙盒。

證人繼續說：其後彼被邀往出席在九龍倉內，提出影射高露潔的牙膏一大箱，證供迄午仍未完畢，今晨將繼續進行。

參加者創新紀錄 均輝環遊世界團

曾有組四十一位本港環遊歐洲及世界之均輝有限公司，去年更多姿多彩，故今年五月再組環遊世界團，參加者已有多位之衆。

該公司稱：此乃第八次報名參加數目來最踴躍者，今年環遊世界及歐洲之環遊世界團……絡繹不絕。

【本報訊】……在一天內走一隻半雞，問：一隻半雞在一天內生一隻蛋，問：九隻雞在九天內生多少隻蛋？

……一時半大發，至時下午十點半鐘，仍未撲滅，八台消防救火車……

西區步安鞋廠 部分被火燒燬 女工三人受傷

【本報訊】西環域多利道步安膠鞋廠，昨晨發生火警，把該廠的「開模」部燒燬，有三女工受傷，幸工友合力撲救，火勢未致蔓延，當消防車到場時，火勢已告熄滅。

步安膠鞋廠火警發生在上午十時三十分，起火時工場內有人在工作，而工場底部的溶膠液忽然起火，火勢頗烈，在場工友分別取滅火筒往救，二十分鐘後撲滅。

三受傷女工的傷勢不重：㈠余四妹，㈡易好，㈢陳拾，已送院救治。

又：灣仔軒尼詩道十一號二樓，昨晚七時四十分發生小火，一個製造塑膠花的電動機打被燬，沒有人受傷。

去年末季統計 接種卡介苗嬰兒 達二萬六千餘名

【本報訊】本港出生之嬰兒，于去年末季有百分之八十以上，已依照政府預防肺癆運動接種卡介苗。

根據醫務衛生總監發表之統計數字，該季內共有三萬六千一百零一人接種卡介苗，比上一季接種數字稍多，其中二萬六千七百五十四人爲新生之嬰兒，……二萬七千零九十二名，即百分之三十三點三。

和富大廈內 大藏毒案 男女被告押候一週

【本報訊】北角和富大廈藏鴉片二百六十餘兩一案，昨由維多利亞地方法院押候一週審訊。

被告男子曾心沛，又名曾錦，六十四歲，住灣仔駱克道十四號，被控於本年一月八日，非法藏有鴉片一百九十五兩及八安士。

另曾心沛與女子鄧瑞英，同被控于本年一月八日，在北角和富大廈藏有鴉片，計分：四兩一叉二分一安士，生鴉片一兩二叉二分一安士。兩人生鴉片：六十六兩四叉二分一安士，都不認罪，法官是黎美倫，控方由區皮士檢察官負責。

交通版

美國新型華麗郵船 柯力芝總統貨輪 明日可抵港落貨十日 胡佛總統十日到埠翌日經日返美 歐洲同航

【本報訊】美國總統輪船公司旗下新型貨輪柯力芝總統號（PRES·COOLIDGE）由美國載運貨物出口，沿太平洋航行，經日本前來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（九）日到達本埠，該輪在港停留一日，趕落貨件後，擬定翌（十）日離港，經西貢、新加坡、非洲，繞道歐洲返回美國。

該公司另一艘華麗客輪胡佛總統號（PRES·HOOVER）亦自美國開來香港，計程將於本月十日可能抵本埠，該輪在港逗留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定翌（十一）日離港，經日本航返美國。

【本報訊】由東京來港之英航班機，將於今日下午……

科威特駐日本大使班山納的夫人，定十日乘「英航」班機赴東京。

聯合電機公司董事長貝斯波洛男爵伉儷，定十五日乘「英航」班機，由東京抵港。

佛拉杜有限公司出口經理卡爾佛，定廿日乘「英航」客機，由東京來港。

澤西殖用投資信托公司董事長麥活特，定廿一日乘「英航」班機由新加坡來港，逗留至廿五日赴東京。

美國旅遊處編印「場廠參觀」手冊 專供外來遊客參考

美國商務部屬下美國旅遊處近已編印了一份介紹美國現有場廠觀光外國遊客之參觀之小冊，該小冊爲「美國場廠之參觀」，共有八十一頁，介紹歡迎參觀之美國五十州及維爾京羣島之工廠、食物及飲料加工廠、報紙廠、煙草及電器、製藥廠、公用事業、銀行、貿易場、農場及牧場，共三千一百廿四處。冊中備載參觀各場廠之名稱、地址及參觀辦法，加以說明。此外，並附有各場廠業務概要及參觀時間表。該小冊係由華盛頓美國旅遊處……

欲使地方遊客對美國生活方法之外國遊客，尤其商人及廠商之參觀該國場廠人士，可致函日本東京 FUJI BUILDING 美國旅遊遠東區辦事處，索取。

酒店業鉅子陳澤富 飛澳考察聯絡業務 送行親友甚衆月底可返港

本港商界鉅子，國賓大酒店董事陳澤富，任總經理及董事長，爲發展酒店業務，前往澳洲雪梨等地，並順道考察當地酒店業務，特於昨（五）日乘澳洲航空公司班機，約於本月底可返港。昨晚到機場送行者親友甚衆。

右爲國賓酒店董事陳澤富，左爲總經理梁迺余。

英航班機 時人行蹤

【本報訊】香港聯合有限公司董事長陳樹英，定今日乘英國海外航空公司班機，由新加坡返港，定十四日乘「英航」班機赴澳洲及紐西蘭旅行，歸期未定。

東京及紐西蘭……定今日乘「英航」班機……

由美國商務部長……定於去年十一月職任……已正式……主任……

港澳輪		
大來	下午三時正開	
德星	下午二時半開	午夜十二時開
佛山	下午二時半開	午夜十二時開

截信時間

今（八）日（星期五）

空郵

沖繩島、韓國：信件上午十時，包裹上午九時
加拿大：信件上午十一時，包裹上午十時
泰國、柬埔寨、馬來亞、北婆羅洲、印度、印尼、澳洲、紐西蘭、菲濟：信件正午，包裹上午十一時

平郵

中東、埃及、非洲、英國、歐洲：信件正午，包裹上午十一時
台灣、日本：信件下午一時，包裹正午
菲律賓、美國、中南北美洲、夏威夷：信件下午二時，包裹下午一時
丹麥、瑞士、挪威、荷蘭、德國、比利時、瑞典、歐洲：信件下午二時，包裹下午一時

明（九）日（星期六）

空郵

越南、緬甸、泰國、印度：信件上午十一時，包裹上午十時
菲律賓：信件上午十一時，包裹上午十時
台灣、日本：信件上午十一時，包裹上午十時
印尼：信件正午，包裹上午十一時
巴基斯坦、尼日利亞、瑞士、義大利、英國：信件正午，包裹上午十一時
約旦、西班牙、西貢、南斯拉夫：信件下午一時，包裹下午二時
歐洲、荷蘭、德國、比利時：信件下午二時，包裹下午一時

平郵

非洲、中東、英國：信件下午五時，包裹下午四時
加拿大、夏威夷、美國、中南北美洲：信件下午三時，包裹下午二時
泰國、馬來亞、澳洲、紐西蘭、北婆羅洲：信件下午五時，包裹下午四時
沖繩島、東埔寨、越南、緬甸、印度、巴基斯坦：信件下午六時，包裹下午五時

今日往來班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時廿五分
泛美	三藩市東京	下午十時廿分
英航	東京	下午二時廿分
英航	倫敦印度	下午四時卅分
國泰	星洲馬來曼谷	下午四時五分
國泰	金邊西貢	下午四時四十分
國泰	馬尼剌	下午十時廿五分
國泰	東京	下午二時卅五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午六時卅五分
民航	曼谷	中午十二時卅分
民航	台北	下午四時五十分
日航	東京	中午十二時卅分
印航	倫敦印度曼谷	下午五時五五分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
泰航	東京台北	下午一時五分
泰航	曼谷	下午八時
馬航	新加坡	下午六時一刻
阿航	印度曼谷	下午六時四十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時一刻
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京三藩市	下午五時卅分
國泰	金邊西貢	上午八時
國泰	曼谷星洲印尼	下午三時
國泰	台北大阪	下午四時三刻
國泰	馬尼剌	下午五時廿分
國泰	曼谷印度西貢	下午三時廿分
澳航	東京	下午七時廿分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	下午一時卅分
民航	台北沖繩東京	下午五時卅五分
日航	台北大阪東京	下午九時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午六時四十分
印航	東京	下午一時
菲航	馬尼剌	下午一時五十分
泰航	曼谷	下午七時一刻
馬航	新加坡	下午七時卅分
阿航	東京	

今日出入口船輪

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
斯柏利吉（貨）	SPAARNEKERK	日本	渣華	A十	上午六時
不那刺打丸（貨）	LA PLATA MARU	日本	大阪	A十四	晨
諾福克丸（貨）	NORFOLK MARU	日本	大阪	A泊	上午
豐寧（貨）	FENGNING	日本	太古	北角碼頭	下午六時
札幌丸（貨）	SAPPORO MARU	日本	天祥	A十八	下午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
恒生（貨）	HANGSANG	山打根	怡和	A廿一	上午九時
大蘭脫（貨）	TARANTEL	歐洲	多利順	A七	下午五時
孟進（貨）	MUENCHEN	歐洲	捷成	A六	下午
斯柏利吉（貨）	SPARNEAKERK	歐洲	渣華	A十	午夜十二時
海順（貨）	HELIOS	山打根	多利順	B六	下午四時
金熊（貨）	GOLDEN BEAR	馬尼剌	美輪	A十一	上午六時
拉查（貨）	RAJAH	日本	鐵行	A八	晨
峯島丸（貨）	MINESHIMA MARU	星洲非洲	巴拉多	B十九	下午

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	非洲	九日	捷成
曉生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	九日	怡和
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	馬來亞	九日	太平
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	九日	香港東方
東方	貨船	EASTERN	澳洲	九日	綠行
加爾各答丸	貨船	CALCUTTAMAU	新加坡	九日	大阪
惠華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	九日	渣華
芝文定	貨船	TJIMENTENG	日本	九日	渣華
柯力芝總統	貨船	PRES. COOLIDGE	美國日本	九日	總統
海德堡	貨船	HEIDELBERG	歐洲	九日	捷成
海上霸王	貨船	MARINE ACE	日本	九日	巴拉多
邊海安	貨船	BENHIANT	台灣	九日	邊行
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	美洲	九日	鐵行
芝保大士	貨船	TJIBODAS	日本	九日	渣華
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	日本	九日	天祥
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	九日	捷成
伊連挪士	貨船	ILLINOIS	美洲	九日	怡和
四川	客船	SZECHUEN	越南	九日	太古
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	九日	天祥
福建	貨船	FUKIEN	日本	九日	太古
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	九日	捷成
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	十日	香港東方
平洋丸	貨船	HEIYO MARU	日本	十日	洛士利
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國	十日	總統
士打萬叔門	貨船	STR. VAN DIEMEN	日本	十日	渣華
大利士文	貨船	TALISMAN	歐洲	十日	多利順
亞夫	貨船	HERVAR	非洲	十日	多利順
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	十日	多利順
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	十日	總統
德基堡	客船	TEGEL BERG	南美南非星洲	十日	渣華
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	十日	美輪
邊慧娜	貨船	BEN VANNOCH	歐洲	十日	邊行

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	九日	怡和
加爾各答丸	貨船	CALCUTTAMARU	日本	九日	大阪
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	星洲歐洲	九日	天祥
海順	貨船	HELIOS	山打根	九日	多利順
明裕山丸	貨船	MEIJYUSAN MARU	美洲	九日	香港東方
亞洲	客船	ASIA	歐洲	九日	天祥
懶娜碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	美洲	九日	鐵行
伊連挪士	貨船	ILLINOIS	美洲	九日	怡和
那不刺打丸	貨船	LA PLATA MARU	星洲非洲	九日	大阪
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	歐洲	九日	大阪
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	星洲近東	九日	天祥
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	九日	捷成
亞那地馬士基	貨船	AGNETEMSK	日本	十日	捷成
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	星洲非洲	十日	香港東方
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	美國	十日	太平
北海	貨船	PAKHOI	華北	十日	太古
大利士文	貨船	TALISMAN	日本	十日	多利順
海德堡	貨船	HEIDELBERG	日本	十日	捷成
海上霸王	貨船	MARINE ACE	星洲非洲	十日	巴拉多
武藏山丸	貨船	MUSASHISAN MARU	美國	十日	香港東方
三崎丸	貨船	MISAKI MARU	星洲印度	十日	天祥
平洋丸	貨船	HEIYO MARU	星洲非洲	十日	洛士利
柯力芝總統	貨船	PRES. COOLIDGE	越星非歐美	十日	總統
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	十日	太古
東方	貨船	EASTERN	澳洲	十日	綠行
富士丸	貨船	FUJI MARU	西貢曼谷	十一	太平
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	星洲非洲	十一	香港東方
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	十一	總統
勿打地馬士基	貨船	MATHILDE MSK	星洲印尼	十一	捷成
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	十一	總統
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	十一	美輪
邊海安	貨船	BENHIANT	歐洲	十一	邊行
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	菲島星洲西澳	十一	鐵行

麒麟碧琪輪 M.S. "GUDRUN BAKKE"
二月十二日落貨十三日啓行
往小呂宋、石叻、庇能及澳洲西部福利文杜埠
貨腳付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷
小呂宋、石叻、庇能貨由孖崩房設織貨經理
澳洲西部福利文杜埠貨載由國際貨運公司經理
電話：三二九四號、三五二一四二十號內線
鐵行輪船公司代理渠信輪船公司啓

日本郵船公司
天祥洋行代理
三崎丸 "MISAKI MARU" 船泊B——9泊
二月十日開往石叻、庇朗、仰光、吉大港、吉打。
駿河丸 "SURUGA MARU" 船泊A——8泊
二月十日開往星架坡。
三春丸 "MIHARU MARU"
二月十二日開往石叻、庇能、可倫坡、孟買、喀喇虫、寶林沙、巴斯拉、古畏邊。
貨客付貨請到本公司接洽總輔道中一九二號二樓電話四四一五五一
貨倉代理處 合記公司啓

印華輪船公司
The Indo China S. N. Co., Ltd.
電話：香港 31458 九龍 810230-4
恒生 直放山打根 弍月八日開七日收貨
曉生 往山打根、斗湖 弍月十三日開十二日收貨
東英 往石叻、吧生、吉打、古晉 弍月十四日開十三日收貨
東雄 往曼谷、吧山、庇叻 弍月十五日開十四日收貨
東星 往仰光、吉大港、新加坡、庇利斯本、鼻刺熱 弍月廿六日開廿四日收貨
總經理怡和有限公司啓

四川快輪
每逢星期四由香港開星期六到台灣
每逢星期一由台灣開星期三到香港
貨客接洽處
台北中正路一六〇〇號
香港干諾道西五〇號
太古輪船公司

穿心劍揭秘

日本古代稱霸的武林技擊有很多，例如勾腸刀，割喉劍，保血劍，飛頭刀等，都是一出手便能把對手置於死地的武術。然而最出色的還是穿心劍，因爲這種劍術不啻其有最可靠的取勝機會，同時結合了其他各種劍術的精華，把三尺長晶瑩狀的利劍直取對手心房，施出這種劍術時有如銀蛇飛舞，各種劍術皆無法與之比美。

在古代日本武士道全盛的時代，所有的武士皆醉心於修練穿心劍術，因爲懂得穿心劍術，便等於身懷絕技，萬夫莫敵。但是，穿心劍術極難學，古代懂得這種劍術的日本武士固然就不少……[illegible]

錢君匋迎紫姑

正月十五日元宵，又稱燈節，蘇杭最見熱鬧。是日俗有迎紫姑之舉，粵俗稱「黃坑三姑」，諺謂「易請難送」者是也。 顯齋

……[illegible]

俱樂部獵奇

如果你是一位王老五，又有一架稱得上是名牌的汽車……[illegible]

蘭花絮語 （抗戰畫史民）

第十四回：力盡雄關，身輕大任；聯營走桑乾

日本在「滿洲國」的部隊……[illegible]

元宵雜話 （南宮博）

有道「夜夜元宵」……[illegible]

一年一度的元宵佳節，又是來臨。但不知今日故鄉的元宵，亦一如過去的元宵否？

四時吟 ·黃氏·

……[illegible]

杜牧 （南宮博）

姍姍失踪

……[illegible]

半斤八兩 （丹尼）

今天是元宵佳節……[illegible]

沉醉海棠紅 （姍保高夫原著　南江譯）

LOLITA

……[illegible]

市聲

徵稿

本版歡迎投稿，如屬譯文，請註明出處，如須退稿，請附貼足郵票退件信封。

……[illegible]

今日播音節目

香港電台
[illegible]

商業電台
[illegible]

麗的呼聲銀台
[illegible]

麗的呼聲金台
[illegible]

麗的映聲
[illegible]

澳門綠邨電台
[illegible]

來港 三船敏郎 歡迎 樂都 東寶 TOHO
今天特別映獎賓東獲選巨片
元宵佳節獻映巨片
大導演 黑澤明 監製
國際影帝 三船敏郎
仲代達矢 團令子 合主演
穿心劍 椿三十郎
東寶公司武俠打鬥巨片

名片「用心棒」姊妹作
AKIRA KUROSAWA'S NEWEST FILM SANJURO
STARRING TOSHIRO MIFUNE AS THE VAGABOND SAMURAI OF "YOJIMBO" WITH TATSUYA NAKADAI AND REIKO DAN

港九唯一遊樂花園 荔園 新春行樂府請園統
慶賀元宵花燈大會
第一劇場（西片）魔鬼門徒
第二劇場（粵劇）鴻福齊天 丹青配
第三劇場 夜夜春宵
第四劇場 仕林祭塔
第五劇場 音樂歌唱 新型話劇 黃金印
第六劇場 滿江紅越劇團 反相思 淚天
荔園舞廳　動物園　機動遊戲　兒童園地　溜冰場
陸智夫國術社

信保證「一人王如」美勝如虹劍！

皇后 皇都 麗聲
今晚九時半舉行
神秘電影？
一場映祇 保證佳片 照價常
英京 今天早場十一點半新馬仔歌唱片 從心所欲
今天正場 刀劍緣
聯美 千萬金元 歷史巨片
轟動世界的鬥爭！轟動世界的電影！雷霆般的革命！烈火般的戰鬥！
保羅紐曼等 十大明星主演
EXODUS

恭頌 曹仁中醫師 愈我哮喘

曹仁中醫師 診所 九龍深水埗大埔道一六六號二樓（近南昌街口）由上午九時至下午八時常駐應診，公衆假期及星期日照常。電話：八一一九八一號

歐威廉白蝕

灰甲 另一廿五年來無敵傑作

△歐威廉醫生適時預約 電話：772015

五聯大樓 五豐樓 五昌樓 五聯置業公司

總洽購處 南海公司 昌興置業有限公司

桂林大樓 青山大樓 半山電梯樓

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段 大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

灣瓜土 售出唐位樓鋪息高 接洽處：中環怡和大廈（二樓）86號室 電話：30589

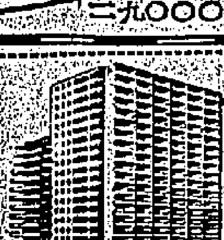
忠信大廈 潤大洋樓 分層出售 忠信 置業公司

金興大廈 大興唐樓 興祥大樓

利成 置業有限公司

九龍彌敦道 中區辦事處 通菜街 啓明街 大角咀道 唐樓出售 章記

翠園大樓 大埔靚樓分層出售



晉佳業飾裝及築建

音佳業飾裝及建築
請用物美價廉早已風行海外之台灣紙業公司出品"Cane-Tex"
隔熱板（俗稱蔗渣紙）1/2"x4'x8" Plain Insulating Board
吸音板（花式美觀）1/2"x12"x12" White Painted Acoustic Tiles
港九各大建築材料行均有代售如蒙賜顧無任歡迎
總代理：德信貿易公司 電話：44-7427 44-2211

專劏貓嘢

旺鋪出售

總洽購 昌興置業有限公司 獨立唐樓 西昌大樓 華大廈 金閣大廈 旺發地點 分層出售 分期付款

修理 喼咪 全新割價 平靚舊車 瑞香園 黃掌原 萬能角鋼 朱廣蘭

鈴木牌 電單車

鴻昌 布簾 布幔 字畫 珠算

招生 達爾文 徵女助理 徵塑膠廠 港澳台灣 夜校招租 新樓廉租 洋樓出租 床位廉租 新樓出租 衣廠招租 新樓招租 租售 唱機

後悔已經她的…… 增你智 美國名廠助聽器

九龍中醫學院 幼稚小學寄宿 劉醒干繪像 中小寄宿 全科針灸班

化粧科 儀態科 電髮科 招生

菁華中醫學院 三年制之中醫全科學府

九龍的士司機自由工會 訓練班招生

英語發音學

聘請教師 聘男女教員 招請車工 請教員 事務會計 聘女教師 僱用晒米粉 聘英文教師 化粧電髮 裁剪教師 聽小教師 女傭 聘請教員 徵聘教師 招聘 招寄宿生 精算術 數專

譚如賞祖 宗親春宴 改組聲明 領帛金 聲明啓事 領福壽金 重要啓事 麗斯公寓 領帛金 領帛金 領福慰金 承頂聲明 啟事 夜校教員

日本針灸氣功療法 余志文遷址

農場平沽 打粉桶機 拆遷廉讓 李鄭屋村 廠房廉讓 鄭重聲明 聲明啓事 退股聲明 幼華學校 主陳錫芳啓 鄭重聲明 離職啓事

疑癖 瘡科皮膚 尹國良 雙眼皮 面容 康寧整容所

狐臭 疤痕 曲綫 醫務所 尋父尋哥 遺失啓事 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明 遺失聲明

雜症 外皮 余日初 潘芳芬 虧症 許仁 婦科 王碧華 蕭偉正 健胸 隆鼻 杜蟲靈藥 潘柏

洪冠洲 婦科 粱愛華 根治胃病 無效還銀 尿病風濕 癬 陳劍秋 皮膚 月事 唐玉霞 痔漏 黃華湛

疑皮膚 尿病 虛弱 謝柏年 婦科 葉芳友 櫻井整容分院 久咳哮喘 梁耀文

耳鼻 洪亮 癬 熊國輝 虛弱 男婦 頭暈腦痛 廖仲鵬 婦科 簡鳳笳 種髮院 禿髮脫髮頭癢

肝 梅潔容 蟲病 頸癧 姚天賜 痔漏 彭錦棠 頭暈

癧頸 朱辰東 婦科 李冰妍 腳軟 偏枯 劉仲明 久咳哮喘 史達生 耳聾機 小腸氣帶 婦科 朱智卿

許鎮波 血藥 搜毒汁 血癬丸 方佐中醫師 腦 謝健初 尿病 外皮 許彬